

PL **Silnik rolety smart premium**
Tłumaczenie instrukcji obsługi i montażu

Dotyczy serii: silnik rolety smart premium s10 / m10 / m20 / m30 / m40
Numery artykułów: 10234010 / 10236010 / 10236020 / 10236030 / 10236040



Prosimy zanotować:

Miejsce montażu:

.....

Numer seryjny:

.....

Załączoną etykietę z kodem radiowym DuoFern należy przykleić tutaj:



| | |
|---|-----------|
| 1. Niniejsza instrukcja..... | 3 |
| 2. Symbole ostrzegawcze | 3 |
| 2.1 Stopnie zagrożenia i hasła ostrzegawcze | 3 |
| 2.2 Stosowane formy prezentacji i symbole | 3 |
| 3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 4 |
| 3.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem / Warunki stosowania..... | 5 |
| 3.2 Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem | 5 |
| 3.3 Wymagana wiedza specjalistyczna instalatora..... | 5 |
| 3.4 Glosariusz – objaśnienie terminów | 6 |
| 4. Silnik rolety smart premium Small/Medium – zakres dostawy | 7 |
| 5. Widok ogólny silnika rolety smart premium Small/Medium..... | 8 |
| 6. Opis działania | 9 |
| 6.1 Funkcja wykrywania blokady | 9 |
| 6.2 Funkcja wykrywania przeszkód..... | 10 |
| 6.3 Funkcja kompensacji długości pancerza..... | 10 |
| 6.4 Funkcje z zabierakiem zamontowanym bez wolnobiegu..... | 10 |
| 6.5 Tryb impulsowy z przyciskiem rolety ... | 10 |
| 6.6 Tryb z przełącznikiem rolety | 11 |
| 6.7 Tryb impulsowy z przyciskiem 1-biegunowym | 11 |
| 6.8 Aktywacja ochrony drzwi z moskitierą .. | 11 |
| 6.9 Aktywowanie trybu rejestracji za pomocą kodu radiowego DuoFern | 11 |
| 7. Ważne wskazówki montażowe | 12 |
| 7.1 Montaż silnika rurowego | 12 |
| 7.2 Montowanie łożysk..... | 13 |
| 7.3 Ustalanie długości rury nawojowej (5)..... | 13 |
| 7.4 Montaż/demontaż adaptera (10)..... | 14 |
| 7.5 Demontaż zabieraka (8) | 14 |
| 7.6 Montaż zabieraka (8) z wolnobiegiem .. | 15 |
| 7.7 Montaż zabieraka (8) bez wolnobiegu..... | 15 |
| 7.8 Wsuwanie silnika rurowego (9) do rury nawojowej | 16 |
| 7.9 Przygotowania do użycia rur precyzyjnych | 16 |
| 7.9 Przygotowania do użycia rur precyzyjnych | 17 |
| 7.10 Montaż obsadek rury (4) | 18 |
| 7.11 Montaż silnika w łożyskach..... | 18 |
| 7.11.1 Montaż w łożysku napędowym jako łożysku zatraskowym (13)..... | 18 |
| 7.11.2 Montaż w innych wariantach łożysk napędowych..... | 18 |
| 7.11.3 Montaż w łożysku współpracującym (1)..... | 19 |
| 7.12 Montaż rolety (17) | 19 |
| 7.12.1 Montaż rolety przy użyciu sztywnych wieszaków blokujących:..... | 19 |
| 7.12 Montaż rolety (17) | 20 |
| 7.12.2 Montaż rolety przy użyciu sprężyn mocujących:..... | 20 |
| 7.12.3 Montaż stoperów do rolety lub listwy końcowej..... | 20 |
| 8. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące podłączenia do instalacji elektrycznej | 21 |
| 8.1 Podłączenie kabla silnika (15) | 21 |
| 8.2 Podłączenie elektryczne silnika rurowego..... | 22 |
| 8.2.1 Sterowanie silnikiem rurowym drogą radiową | 22 |
| 8.2.2 Sterowanie silnikiem rurowym za pomocą przełącznika lub przycisku rolety | 22 |
| 8.2 Podłączenie elektryczne silnika rurowego..... | 23 |
| 8.2.3 Sterowanie silnikiem rurowym za pomocą przycisku 1-biegunowego (styku zwierne)..... | 23 |
| 8.2.4 Połączenie równoległe wielu silników | 23 |
| 8.3 Podłączenie uniwersalnego przewodu nastawczego do ręcznego ustawiania punktów końcowych..... | 24 |
| 9. Tryb samoczenia z łagodnym zatrzymaniem..... | 25 |
| 10. Ustawianie ręczne punktów końcowych .. | 25 |
| 10.1 Uruchomienie próbne / zmiana punktów końcowych | 27 |
| 11. Wczytywanie ustawień fabrycznych..... | 28 |
| 12. Co należy zrobić, gdy... ? | 29 |
| 13. Dane techniczne..... | 30 |
| 14. Parametryzacja siłowników żaluzji KNX/EIB do silników rurowych HOMEPILOT | 30 |
| 15. Uproszczona deklaracja zgodności UE..... | 31 |
| 16. Rejestrowanie i wyrejestrowanie urządzeń DuoFern..... | 32 |
| 16.1 Rejestrowanie/wyrejestrowanie urządzenia DuoFern za pomocą przycisku impulsowego | 32 |
| 16.2 Rejestrowanie/wyrejestrowanie urządzenia DuoFern za pomocą przełącznika/przycisku rolety lub uniwersalnego przewodu nastawczego..... | 33 |
| 16.3 Aktywowanie trybu rejestracji za pomocą kodu radiowego DuoFern | 34 |

i 1. Niniejsza instrukcja...



- ◆ ...jest opisem montażu, podłączenia do układu elektrycznego oraz obsługi silników rurowych HOMEPILOT z serii silników rolety smart premium Small i Medium.
- ◆ Przed rozpoczęciem prac należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i montażu oraz zastosować się do wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i uwag montażowych.
- ◆ Niniejsza instrukcja jest integralną częścią produktu. Należy ją przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

- ◆ Instrukcję należy przekazać kolejnemu właścicielowi wraz z przekazaniem silnika rurowego.
- ◆ Gwarancja i rękojmia tracą ważność w przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji lub wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody będące następstwem tego typu działań.

i 2. Symbole ostrzegawcze

W niniejszej instrukcji używamy następujących symboli ostrzegawczych:



Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem



Niebezpieczne miejsce / niebezpieczna sytuacja

i 2.1 Stopnie zagrożenia i hasła ostrzegawcze



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo, które, jeżeli nie będzie się go unikać, grozi ciężkimi urazami lub nawet śmiercią.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo, które, jeżeli nie będzie się go unikać, może grozić ciężkimi urazami lub nawet śmiercią.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo, które, jeżeli nie będzie się go unikać, może spowodować urazy lekkiego lub średniego stopnia.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo, które może spowodować szkody materialne.

i 2.2 Stosowane formy prezentacji i symbole

Forma prezentacji / Opis

1. Kroki działania
- 2.

◆ Wyliczenie

(1) Lista



Rozdział dotyczący montażu



Rozdział z ustawieniami i przyciskami



Inne przydatne informacje



Prosimy o zapoznanie się z dołączoną instrukcją



Niedozwolone działanie lub układ



3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem podczas dotykania części elektrycznych.

- ◆ Podłączanie silnika rurowego do instalacji elektrycznej oraz wszystkie prace przy urządzeniach elektrycznych mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie ze schematami elektrycznymi zawartymi w instrukcji, patrz strony od 21 do 23.
- ◆ Wszystkie prace montażowe i przyłączeniowe wykonywać po odłączeniu zasilania.



Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem wskutek niewłaściwej instalacji w wilgotnych pomieszczeniach.

- ◆ W przypadku zastosowania w pomieszczeniach wilgotnych należy przestrzegać zaleceń normy DIN VDE 0100, część 701 i 702. W niniejszych przepisach zawarto bezwzględne środki ostrożności.



Stosowanie niesprawnego sprzętu może stwarzać zagrożenie dla ludzi i mienia (porażenie prądem, zwarcie).

- ◆ Nigdy nie stosować niesprawnego ani uszkodzonego sprzętu.
- ◆ Sprawdzić, czy napęd i kabel sieciowy nie są uszkodzone.
- ◆ W przypadku stwierdzenia uszkodzeń sprzętu należy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

Zgodnie z normą DIN EN 13659 należy zadbać o to, aby warunki przesuwania pancerzy odpowiadały normie EN 12045.

- ◆ W pozycji rozwiniętej, przy sile przenoszonej do góry wynoszącej 150 N, przemieszczenie przy dolnej krawędzi powinno wynosić przynajmniej 40 mm.
- ◆ W tym względzie należy zwrócić szczególną uwagę, aby prędkość rozwijania pancerza na ostatnich 0,4 m była mniejsza niż 0,15 m/s.



Zagrożenie życia w wyniku zmiążdżenia przy niekontrolowanym uruchomieniu napędu.

- ◆ W przypadku niekontrolowanego ruchu nie należy próbować zatrzymać silnika/pancerza ręcznie.
- ◆ W takim przypadku należy odłączyć napęd od zasilania i zabezpieczyć go przed ponownym uruchomieniem.
- ◆ Konieczne jest sprawdzenie instalacji przez elektryka.



Przekroczenie maksymalnego czasu pracy (KB = praca krótkotrwała) może prowadzić do przeciążenia silnika rurowego.

- ◆ Nie można przekraczać maksymalnego czasu pracy dla jednego ruchu. W silniku rurowym przewidziano ograniczenie czasu pracy (KB = praca krótkotrwała) do czterech minut.
- ◆ Jeżeli czujnik wykryje przekroczenie ograniczenia czasu pracy, silnik rurowy musi stygnąć przez co najmniej 20 minut.



Istnieje zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń wskutek niewłaściwego użytkowania.

- ◆ Wszystkie osoby należy poinstruować w zakresie bezpiecznego użytkowania silnika rurowego.
- ◆ Należy zabraniać dzieciom zabawy sterownikami stacjonarnymi; także piloty zdalnego sterowania należy przechowywać z dala od dzieci.
- ◆ Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika są czynnościami, których nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.

Rolety:

- ◆ Podczas ustawiania obserwować roletę i nie dopuszczać w jej pobliżu osób, które mogłyby doznać obrażeń w wyniku nagłego osunięcia się rolety.
- ◆ Obserwować poruszającą się roletę i nie dopuszczać w jej pobliżu ludzi, dopóki roleta się nie zatrzyma.
- ◆ Wszelkie prace porządkowe przy roletcie wykonywać po odłączeniu zasilania.

Markizy, które mogą być uruchamiane poza zasięgiem wzroku:

- ◆ Nie uruchamiać markizy, jeżeli w pobliżu są wykonywane prace (np. czyszczenie okien).

Markizy uruchamiane automatycznie:

- ◆ Odłączyć markizę od zasilania sieciowego, jeżeli w pobliżu są wykonywane prace.



Nieprawidłowe prace konserwacyjne mogą stwarzać zagrożenie dla ludzi wskutek potencjalnych uszkodzeń silnika rurowego i doprowadzić do zniszczenia rolety/markizy:

- ◆ Kontrolować regularnie wszystkie części rolety pod względem uszkodzeń.
- ◆ Regularnie sprawdzać prawidłowe działanie rolety.
- ◆ Pancerz nie może być uszkodzony.
- ◆ Wymianę uszkodzonych części zlecić firmie zajmującej się montażem rolet.

Markizy:

- ◆ Regularnie kontrolować markizę pod kątem stabilnego wyważenia lub uszkodzonych kabli i sprężyn.
- ◆ Naprawę uszkodzonych markiz zlecić firmie zajmującej się montażem markiz.



Dotykanie obudowy napędu może spowodować oparzenia.

- ◆ Silnik rurowy nagrzewa się podczas pracy. Przed przystąpieniem do dalszych prac przy silniku należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- ◆ Nigdy nie dotykać rozgrzanej obudowy napędu.

Silniki rurowe mogą być stosowane wyłącznie do otwierania i zamykania standardowych płaskich rolet i markiz.



Zastosowanie niewłaściwych silników rurowych może być przyczyną szkód materialnych.



- ◆ W przypadku zastosowania na zewnątrz kabel silnika musi zostać poprowadzony w odpowiedniej rurze elektroinstalacyjnej aż do puszkii rozgałęźnej, przy uwzględnieniu miejscowych przepisów o instalacjach elektrycznych.
- ◆ Stosować tylko oryginalne części konstrukcyjne i akcesoria producenta.
- ◆ Stosować tylko silniki rurowe, których moc odpowiada miejscowym wymaganiom. Silniki rurowe o niewłaściwych parametrach mogą być przyczyną uszkodzeń:
 - > Silnik rurowy o zbyt niskich parametrach może zostać uszkodzony w wyniku przeciążenia.
 - > Silnik rurowy o zbyt wysokich parametrach może uszkodzić roletę lub jej skrzynkę na przykład w trybie samouczenia.
- ◆ W sprawie wyboru właściwego silnika rurowego należy zwrócić się do autoryzowanego dystrybutora i stosować się do informacji o sile ciągnięcia dostępnych na naszej stronie internetowej: www.homepilot-smarthome.com

Warunki stosowania

- ◆ W celu podłączenia do instalacji elektrycznej w miejscu montażu musi znajdować się stałe przyłącze sieciowe 230 V / 50 Hz z urządzeniem rozłączającym (zabezpieczenie).
- ◆ Roleta musi się swobodnie podnosić i opuszczać. Nie może się zakleszczać.
- ◆ Instalacja i eksploatacja silnika rolety smart premium są dopuszczalne tylko w przypadku takich urządzeń i sprzętów, w których zakłócenie funkcjonowania w nadajniku lub odbiorniku nie powoduje niebezpieczeństwa dla osób lub rzeczy, lub w przypadku których takie ryzyko jest usuwane za pomocą urządzeń zabezpieczających.



Urządzenia radiowe nadające na tej samej częstotliwości mogą prowadzić do zakłóceń w odbiorze.

Warunki zastosowania w trybie samouczenia

- ◆ Roleta powinna mieć zamontowane stopery lub listwę końcową, patrz strona 20.
- ◆ W przeciwnym razie punkty końcowe należy wyznaczyć w tradycyjny sposób, czyli ręcznie, patrz strona 25 i kolejne.

i 3.2 Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Niedopuszczalne jest zastosowanie silnika rolety smart premium w innym celu niż podany powyżej.



Nigdy nie używać silnika rurowego w instalacjach o wyższych wymaganiach bezpieczeństwa lub ze zwiększonym ryzykiem wystąpienia wypadków.

- ◆ Wymaga to dodatkowych urządzeń zabezpieczających. Przestrzegać odpowiednich przepisów prawnych dotyczących budowy takich urządzeń.



Nigdy nie używać silnika rurowego do pracy ciągłej. W ten sposób można zniszczyć silnik.



Nigdy nie używać silnika rurowego do obsługi pancerzy o średnicy otworów ≥ 50 mm.



Nigdy nie używać istniejącego systemu radiowego DuoFern i jego elementów w celu zdalnego sterowania urządzeniami i sprzętami o wyższych wymaganiach bezpieczeństwa lub ze zwiększonym ryzykiem wystąpienia wypadków.

- ◆ Wymaga to dodatkowych urządzeń zabezpieczających. Przestrzegać odpowiednich przepisów prawnych dotyczących budowy takich urządzeń.

i 3.3 Wymagana wiedza specjalistyczna instalatora

Prace związane z montażem, podłączeniem do instalacji elektrycznej i konserwacją mogą być wykonywane tylko przez specjalistów o odpowiednim wykształceniu lub firmę zajmującą się montażem rolet zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Pancerz

Roleta/żaluzja itp.

Wykrywanie blokady / wykrywanie przeszkód

Funkcje bezpieczeństwa silnika rurowego.

W przypadku zablokowania rolety lub napotkania przeszkody silnik rurowy zatrzymuje się i samoczynnie wykonuje krótki ruch w przeciwnym kierunku.

Kompensacja długości pancerza

Automatyczna korekta odcinków przemieszczenia podczas pracy.

DIN EN 13659

„Żaluzje łącznie z żaluzjami listewkowymi zewnętrznymi – Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem”

Norma ta określa wymagania eksploatacyjne, jakie muszą spełniać zewnętrzne zamknięcia przytwierdzone do budynku. Odnosi się również do znaczących zagrożeń związanych z budową, transportem, instalacją, obsługą i konserwacją zakończeń.

DIN VDE 0100, część 701 i 702

„Montaż instalacji niskonapięciowych – część 7-701 i 7-702”

Norma ta określa wymagania dla zakładów, pomieszczeń i instalacji specjalnego rodzaju, pomieszczeń z wanną lub prysznicem/umywalką itp.

Monitorowanie momentu obrotowego

Monitorowanie momentu obrotowego chroni roletę i cały system przed zniszczeniem oraz ludzi przed obrażeniami. Służy między innymi do znajdowania punktów końcowych.

DuoFern

Urządzenia radiotechniczne HOMEPILOT do sterowania kompatybilnymi produktami.

Punkty końcowe

W każdym kierunku ruchu rolety zdefiniowany i ustawiony jest punkt końcowy, po osiągnięciu którego silnik rurowy wyłącza się i zatrzymuje roletę.

Gateway premium

HOMEPILOT Gateway premium to centralna jednostka do sterowania produktami radiowymi HOMEPILOT.

Praca krótkotrwała (KB)

Silniki rurowe nie są przeznaczone do pracy ciągłej. Praca krótkotrwała określa maksymalny dopuszczalny czas pracy.

Pierścień magnetyczny

Pierścień magnetyczny (18) znajduje się w obszarze głowicy napędu (12). Napędzany przez rurę nawojową (5) i adapter (10) służy do znajdowania punktów końcowych oraz do monitorowania/kontroli obrotów rury w normalnym trybie pracy.

Parametryzacja siłowników żaluzji KNX/EIB

- ◆ Siłowniki żaluzji KNX/EIB służą do sterowania żaluzjami, roletami itp. z napędem elektrycznym.
- ◆ Aby zapewnić bezproblemową eksploatację, niektóre parametry należy ustawić przed uruchomieniem.

Skrzynka rolety

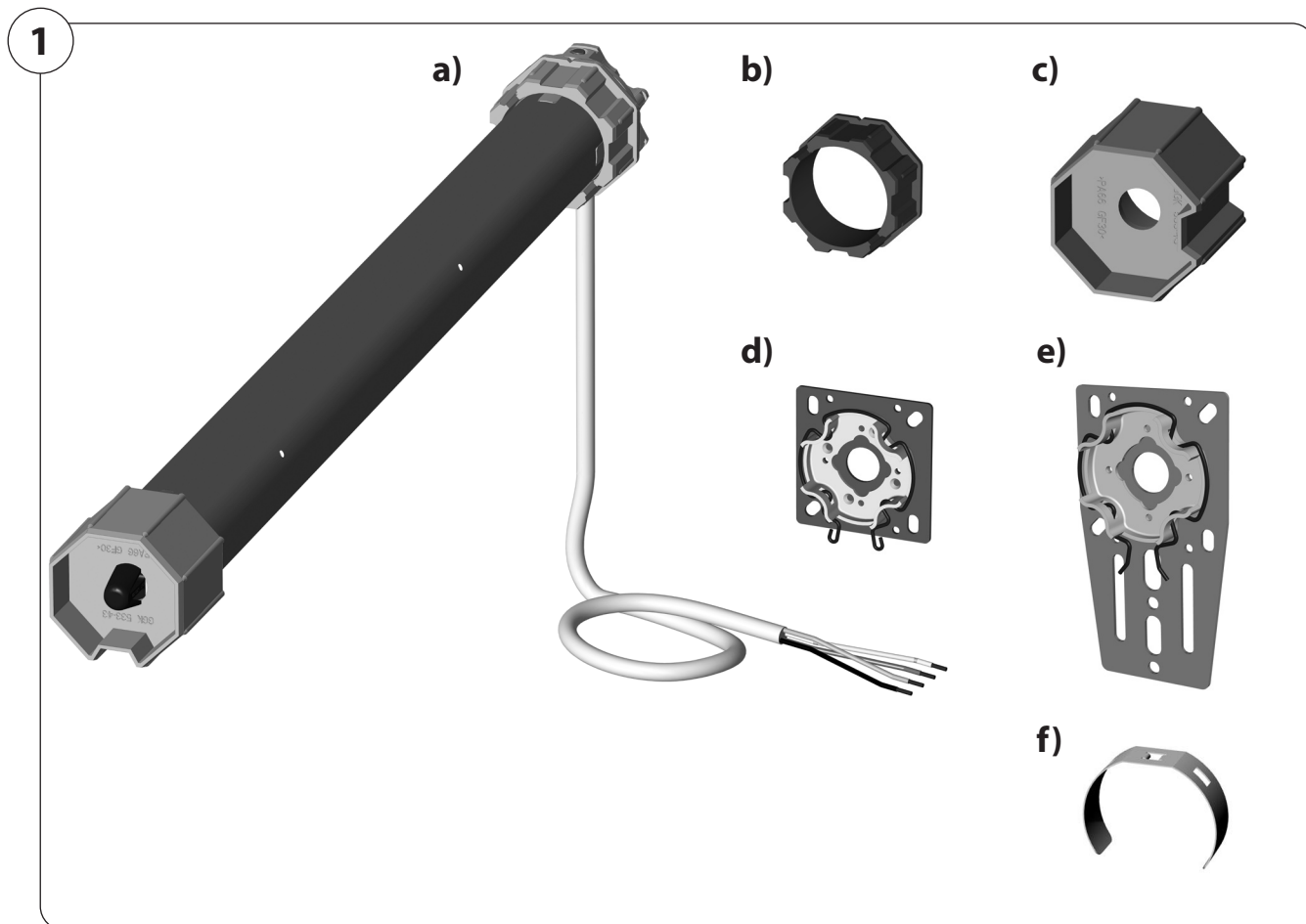
Silnik rurowy jest wbudowany w istniejącą lub wtórnie instalowaną skrzynkę rolety nad oknem.

Uniwersalny przewód nastawczy

Osprzęt do ustawiania punktów końcowych przeznaczony dla firm montujących rolety.

Szttywne wieszaki blokujące / sprężyny mocujące

Pomoce montażowe do zamocowania rolety na rurze nawojowej. Rozróżnia się sztywne wieszaki blokujące lub blokady podnoszenia oraz elastyczne sprężyny mocujące (wykonane z metalu).



Zakres dostawy

| Silnik rolety smart premium | Small | Medium |
|--|-------|--------|
| (a) Silnik rurowy, w zestawie kabel przyłączeniowy (2,5 m) | 1 x | 1 x |
| (b) Adapter | 1 x | 1 x |
| (c) Zabierak | 1 x | 1 x |
| (d) Uniwersalne zatrzaskowe łożysko napędu | 1 x | - |
| (e) łożysko zatrzaskowe skrzynki | - | 1 x |
| (f) Klamer | 3 x | - |

Należy pamiętać:

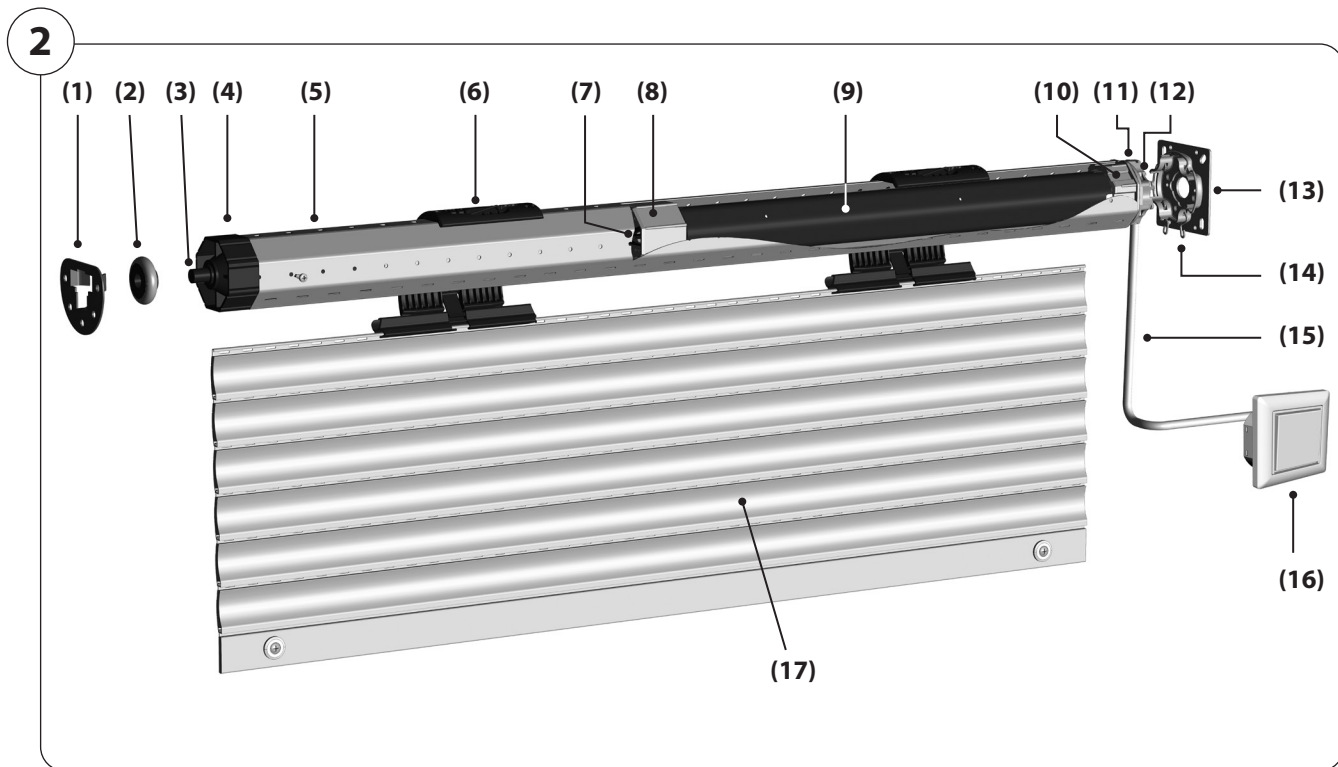
Indywidualny zakres dostawy dla klienta

Po rozpakowaniu prosimy porównać:

zawartość przesyłki z informacjami o zakresie dostawy na opakowaniu.

Sprawdzić informacje na tabliczce znamionowej

- ◆ Porównać informacje dotyczące typu silnika.
- ◆ Porównać dane dotyczące napięcia/częstotliwości z danymi sieci lokalnej.



Legenda do widoku ogólnego

- (1) Łożysko współpracujące *
- (2) Łożysko kulkowe *
- (3) Sworzeń osi obsadki rury
- (4) Obsadka rury *
- (5) Rura nawojowa *
- (6) Sztywne wieszaki blokujące lub sprężyny mocujące*
- (7) Pałak blokujący
- (8) Zabierak *
- (9) Silnik rurowy
- (10) Adapter *
- (11) Przycisk impulsowy
- (12) Głowica napędu
- (13) Zatraskowe łożysko napędu*
- (14) Podkładka sprężysta *
- (15) Kabel silnika
- (16) Sterownik (np. zewnętrzny przełącznik lub przycisk rolety) *
- (17) Roleta *



* Niezbędne akcesoria i wszystkie sterowniki do tego typu silników rurowych, w tym informacje techniczne i instrukcje, można znaleźć na naszej stronie internetowej. www.homepilot-smarthome.com

Radiowe silniki rurowe HOMEPILOT, takie jak silnik rolety smart premium, służą do otwierania i zamykania rolet i markiz.

Silniki rolety smart premium są samouczącymi się silnikami z funkcją łagodnego zatrzymania w obu pozycjach końcowych. Pozycje końcowe łagodnego zatrzymania są wprowadzane automatycznie podczas pierwszych cykli jazdy. Eliminuje to konieczność ustawiania punktów końcowych lub jazdy przyuczające.

Oczywiście punkty końcowe można również ustawić ręcznie, patrz strona 25 i kolejne.

W przypadku zastosowania do napędu markizy dolny punkt końcowy należy ustawić ręcznie, patrz strona 25.

Kompaktowa konstrukcja i samoucząca się funkcja łagodnego zatrzymania zapewniają szybki i łatwy montaż.

W codziennej eksploatacji do atutów silnika rolety smart premium zalicza się zdolność wykrywania blokady w obu kierunkach. Zapewnia to maksymalne bezpieczeństwo i ochronę pancerza przed zniszczeniem.



Aby korzystać z silnika rolety smart premium w trybie samouczenia, należy wyposażyć roletę w stopery lub listwę końcową, patrz strona 19 / 20.

Zastosowanie w sieci DuoFern

Po połączeniu silnika rolety smart premium z siecią radiową DuoFern można ustawić i używać wielu automatycznych funkcji za pomocą sterowników DuoFern, takich jak Gateway premium HOMEPILOT. Sterowniki i siłowniki DuoFern muszą być podłączone do sieci DuoFern.

Przegląd funkcji:

- ◆ Tryb samouczenia z łagodnym zatrzymaniem w obu pozycjach końcowych, patrz strona 25.
- ◆ Monitorowanie momentu obrotowego
- ◆ Wykrywanie blokady w obu kierunkach, łącznie z cofaniem
- ◆ Wykrywanie przeszkód łącznie z cofaniem
- ◆ Kompensacja długości pancerza
- ◆ Prosty i szybki montaż dzięki krótkiej konstrukcji
- ◆ W razie potrzeby możliwa jest ręczna regulacja obu lub pojedynczych punktów końcowych. Również w połączeniu z trybem samouczenia.
- ◆ Tryb impulsowy przy użyciu przycisku rolety
- ◆ Eksploatacja przy użyciu przełącznika rolety
- ◆ Sterowanie za pomocą 1-biegunowego przycisku
- ◆ Ochrona drzwi z moskitierą
- ◆ Kod radiowy DuoFern do aktywacji trybu rejestracji w połączeniu ze Gateway premium.

6.1 Funkcja wykrywania blokady

W przypadku zablokowania rolety w jednym z dwóch kierunków przez przeszkodę (np. przez oblodzoną/zakleszczoną roletę) silnik rurowy zatrzymuje się i samoczynnie wykonuje krótki ruch w przeciwnym kierunku (wstecznym).



Poruszanie zablokowaną roletą (np. oblodzoną/zakleszczoną) może doprowadzić do przeciążenia i uszkodzenia silnika rurowego i rolety.

- ◆ Nie poruszać oblodzoną/zakleszczoną roletą; usunąć usterkę lub przeszkodę.

Warunki poprawnego działania funkcji wykrywania blokady:

- ◆ Roleta musi zawsze przebiegać pionowo, płynnie i swobodnie w prowadnicy okna.

i 6.2 Funkcja wykrywania przeszkód

Silnik rurowy zatrzymuje się i samoczynnie wykonuje krótki ruch w przeciwnym kierunku (wstecznym), jeśli podczas opuszczania roleta napotka przeszkodę.

Warunki poprawnego działania funkcji wykrywania przeszkód:

- ◆ Zabierak musi być zamontowany z wolnobiegiem (patrz rys. 8, strona 15), stan fabryczny.
- ◆ Roleta musi być zamontowana na rurze nawojowej za pomocą sprężyn mocujących lub sztywnych wieszaków blokujących.

- ◆ Roleta musi zawsze przebiegać pionowo, płynnie i swobodnie w prowadnicy okna.
- ◆ Wykrywanie przeszkód można dezaktywować/aktywować za pomocą Gateway premium.

Uwaga dotycząca systemów wieloczęściowych

i

W przypadku stosowania silnika rurowego z funkcją wykrywania przeszkód w systemach wieloczęściowych (kilka pancerzy napędzanych przez rurę nawojową) wykrywanie przeszkód może być opóźnione lub w ogóle nie reagować.

i 6.3 Funkcja kompensacji długości pancerza

Po automatycznym wprowadzeniu górnego punktu końcowego kompensacja długości pancerza jest aktywna. Dzięki temu silnik rurowy nie dociera do górnego ogranicznika, aby chronić roletę przed zniszczeniem.

Ze względu na starzenie się rolet automatycznie wprowadzone odcinki przemieszczenia mogą z czasem ponownie się zmienić. Aby to skompensować, silnik rurowy przesuwa się automatycznie do górnego ogranicznika w regularnych odstępach czasu (cykl jest odpowiednio ustawiony fabrycznie).

- ◆ Kompensacja długości pancerza odbywa się automatycznie podczas normalnej pracy, więc zwykle pozostaje niezauważalna.
- ◆ Jeżeli górny punkt końcowy jest ustawiony ręcznie, kompensacja długości pancerza nie jest aktywna.
- ◆ Kompensację długości pancerza można dezaktywować/aktywować za pomocą Gateway premium.

i 6.4 Funkcje z zabierakiem zamontowanym bez wolnobiegu

Jeżeli zabierak zostanie zamontowany **bez wolnobiegu**, patrz strona 15, należy przestrzegać następujących warunków.

Warunki prawidłowego działania silnika, gdy zabierak zostanie zamontowany bez wolnobiegu:

- ◆ Wykrywanie przeszkód nie jest aktywne.
- ◆ **Tryb samouczenia możliwy tylko ze sztywnymi wieszakami blokującymi:**
 - > Roleta musi być zamontowana na rurze nawojowej za pomocą sztywnych wieszaków blokujących.
 - > Roleta powinna mieć zamontowane stopery lub listwę końcową, patrz strona 19 / 20.

- ◆ **Ustawienie punktu końcowego przy użyciu sprężyn montażowych:**
 - > Dolny punkt końcowy należy ustawić ręcznie.

i 6.5 Tryb impulsowy z przyciskiem rolety

Silnik rolety smart premium może być sterowany na miejscu za pomocą przycisku rolety w trybie impulsowym.

Krótkie naciśnięcie przycisku w górę lub w dół powoduje przesunięcie pancerza na samą górę lub na sam dół do ustawionego punktu końcowego. Ponowne naciśnięcie tego samego przycisku lub w przeciwnym kierunku zatrzymuje silnik.

Po dłuższym wciśnięciu przycisku w górę lub w dół (powyżej 1 sekundy) silnik zatrzymuje się po zwolnieniu przycisku!

i 6.6 Tryb z przełącznikiem rolety

Silnik rolety smart premium może być sterowany na miejscu za pomocą przełącznika rolety.

Uruchomienie podnoszenia lub opuszczania za pomocą przełącznika powoduje przesunięcie panczerza na samą górę lub na sam dół do ustawionego punktu końcowego. Silnik można zatrzymać w żądanej pozycji, wyłączając określony kierunek ruchu.

i 6.7 Tryb impulsowy z przyciskiem 1-biegunowym

Silnik rolety smart premium może być sterowany na miejscu także za pomocą przycisku 1-biegunowego.

Aktywacja funkcji

Fabrycznie funkcja jest wyłączona. Po podłączeniu przycisku należy najpierw aktywować funkcję w silniku rurowym, patrz strona 23.

W razie potrzeby funkcję można również ponownie wyłączyć.

Sekwencja przełączania przyciskiem

W górę / Zatrzymanie / W dół / Stop ...

i 6.8 Aktywacja ochrony drzwi z moskitierą

Aby na przykład zabezpieczyć istniejące drzwi z moskitierą, które otwierają się na zewnątrz, można również aktywować funkcję „ochrony drzwi z moskitierą”.

Silnik rurowy zatrzymuje się i samoczynnie wykonuje krótki ruch w przeciwnym kierunku (wstecznym), jeśli podczas opuszczania roleta napotka drzwi z moskitierą.

Warunki poprawnego działania:

Zabierak musi być zamontowany z wolnobiegiem (patrz rys. 8, strona 15), stan fabryczny.

Aktywacja funkcji za pośrednictwem Gateway premium

Funkcja jest fabrycznie wyłączona i w razie potrzeby można ją aktywować za pomocą Gateway premium.

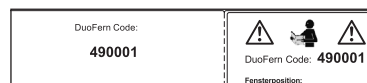
i 6.9 Aktywowanie trybu rejestracji za pomocą kodu radiowego DuoFern

W połączeniu ze Gateway premium można przestawić silnik rolety smart premium na tryb rejestracji poprzez podanie jego kodu radiowego w celu zarejestrowania innych urządzeń DuoFern (np. Pilot smart 6 grup).

Okno czasowe aktywacji przy użyciu kodu radiowego DuoFern

Po włączeniu zasilania kod radiowy jest aktywny maksymalnie przez 2 godziny. Po upływie tego czasu aktywacja za pomocą kodu radiowego nie jest już możliwa. Odłączyć na krótko silnik rolety smart premium od sieci, aby ponownie aktywować okno czasowe.

Kod radiowy DuoFern znajduje się na załączonej etykiecie



Przykład



Załączoną etykietę koniecznie przechowywać w bezpiecznym miejscu, np. nakleić ją na okładkę niniejszej instrukcji.

Umożliwi to późniejszy dostęp do trybu rejestracji silnika rolety smart premium bez konieczności otwierania rolety.



7. Ważne wskazówki montażowe

PL

Przygotowania do montażu

- ◆ Przed montażem należy porównać informacje dotyczące napięcia/częstotliwości na tabliczce znamionowej z danymi sieci lokalnej.
- ◆ Przed zamontowaniem silnika rurowego należy usunąć lub wyłączyć wszystkie przewody i urządzenia, które nie są potrzebne do eksploatacji.
- ◆ Ruchome części napędów, które działają na wysokości poniżej 2,5 m od podłoża, muszą być zabezpieczone.
- ◆ Jeśli silnik rurowy jest sterowany wyłącznikiem z ustawieniem wstępnym WYŁ., wyłącznik ten musi być zainstalowany w zasięgu wzroku od silnika rurowego i od części ruchomych na wysokości co najmniej 1,5 m.
- ◆ Pokrywa skrzynki rolety musi być łatwo dostępna i zdejmowana bez ryzyka uszkodzenia.



- ◆ W żadnym przypadku nie demontować stoperów ostatniej lameli rolety.
W przeciwnym razie roleta może ześlizgnąć się do skrzynki i ulec uszkodzeniu.



Zagrożenie życia w wyniku zmiążdżenia podczas pracy bez ustawionych punktów końcowych.

- ◆ W celu zagwarantowania bezpiecznej pracy należy koniecznie ustawić punkty końcowe. Aby to zrobić, należy wcześniej przeczytać odpowiedni rozdział w tej instrukcji na stronie 25.



Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do obrażeń (popchnięcie/ uderzenie).

- ◆ Jeżeli silnik został niewłaściwie zamontowany/zabezpieczony, może „wyskoczyć” z łożysk napędowych. W związku z tym należy zadbać o bezpieczeństwo silnika za pomocą dołączonych urządzeń zabezpieczających.



Jeżeli silnik rurowy zostanie zamontowany krzywo, może doprowadzić to do uszkodzenia samego silnika lub rolety. Roleta nawinięta pod skosem /krzywo/ może zablokować lub zniszczyć napęd.

- ◆ Silnik rurowy i łożyska koniecznie muszą być zamontowane w pozycji poziomej.
- ◆ Po zamontowaniu rura nawojowa (5) powinna poruszać się swobodnie, a roleta (17) opuszczać się bez przeszkód.
- ◆ Podczas eksploatacji roleta (17) nie może przesuwać się ani po łożyskach i obsadkach rury (4), ani po głowicy napędowej(12).
- ◆ Zwrócić uwagę, aby rura nawojowa (5) i sztywne wieszaki blokujące (6) nie dotykały napędu (9). Podczas pracy nie mogą ślizgać się po silniku rurowym (9).



Markizy uruchamiane automatycznie:

- ◆ W przypadku markizy rozwiniętej w całości należy przestrzegać minimalnej odległości 0,4 m od sąsiadujących części.
- ◆ Przy stosowaniu w instalacjach z markizami dolny punkt markizy nie może znajdować się niżej niż 1,8 m.



Łożyska napędowe i współpracujące o niewłaściwych parametrach mogą być przyczyną uszkodzenia rolety.

- ◆ Stosować tylko oryginalne łożyska dostarczone przez producenta. W przypadku zastosowania łożysk napędowych i współpracujących od innych producentów należy dostosować je zgodnie z momentem obrotowym określonego silnika rurowego.



7.1 Montaż silnika rurowego

Poniższa instrukcja montażu dotyczy standardowych sytuacji montażowych w połączeniu z silnikami rurowymi i akcesoriami HOMEPILOT.

Głowicę napędową (12) silnika można zamontować po prawej lub po lewej stronie skrzynki rolety. W niniejszej instrukcji jest pokazany montaż po prawej stronie.

Niezbędna minimalna szerokość skrzynki rolety:

| Typ silnika rurowego: | Small | Medium |
|--------------------------|-------|--------|
| Szerokość minimalna ok.: | 56 cm | 67 cm |



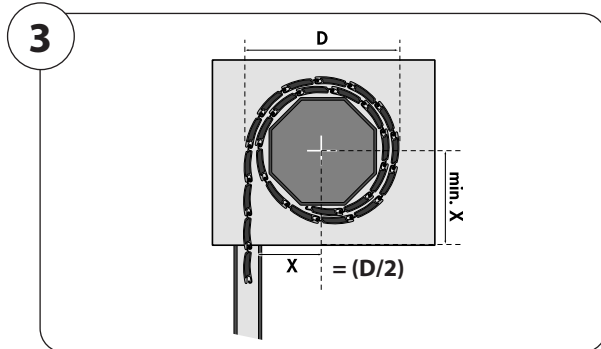
7.2 Montowanie łożysk

PL

⚠ UWAGA!

Krzywo nawinięta roleta może zablokować lub zniszczyć napęd.

◆ Łożyska należy zamontować w położeniu możliwie poziomym.



1. Najpierw należy określić położenie łożyska napędowego (13) i łożyska współpracującego (1) w skrzynce rolety.
2. Całkowicie nawinąć pancierz rolety na rurę nawojową i zmierzyć średnicę [D] (patrz rysunek 3), aby określić położenie środka łożyska w stosunku do szyny prowadzącej.



Po zamontowaniu zwinięta roleta musi wchodzić pionowo w prowadnicę okna.

3. Zamocować łożyska w zależności od typu łożyska i warunków na miejscu.
4. Zamontować łożysko napędowe (13) w taki sposób, aby przycisk impulsowy (11) na głowicy napędowej był później łatwo dostępny, a kabel silnika (15) można było poprowadzić bez załamań.



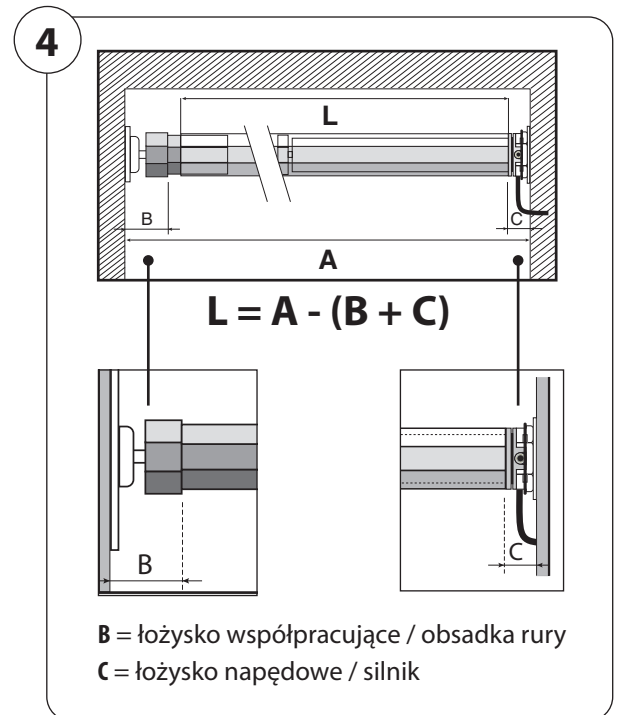
7.3 Ustalanie długości rury nawojowej (5)

1. Zmierzyć odległość łożyska napędowego (13) i łożyska współpracującego (1) od ściany, jak pokazano na ilustracjach.
2. Zmierzyć skrzynkę rolety i określić wymaganą długość rury [L].
3. Długość rury nawojowej: $L = A - (B + C)$.

Zalecenia

Wartość L należy skrócić o mniej więcej 5 mm więcej, niż obliczono ze wzoru, aby zapewnić wystarczający luz od 2 do 3 mm na całej długości podczas wsuwania obsadki rury (4).

4. Skrócić rurę nawojową (5) do wymaganej długości. Przyciąć rurę pod kątem prostym piłą do metalu. Oczyszczyć rurę pilnikiem z zadziorów wewnątrz i na zewnątrz.



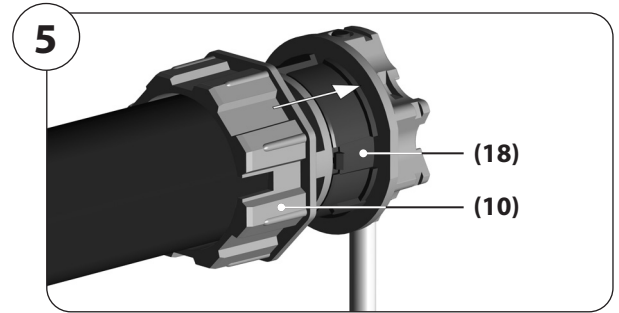


7.4 Montaż/demontaż adaptera (10)

PL

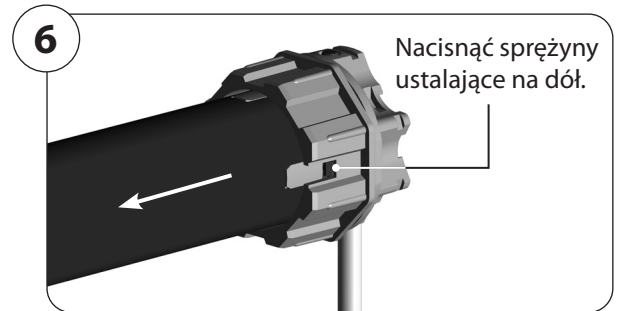
Montaż adaptera (10)

1. Nasunąć adapter (10) na pierścień magnetyczny (18) na głowicy napędowej, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Zwrócić uwagę na prawidłowe położenie rowka w adapterze (10) (**stan fabryczny**).



Demontaż adaptera (10)

1. Wcisnąć obie sprężyny ustalające na pierścieniu magnetycznym (18) na dół i ściągnąć adapter (10) z pierścienia magnetycznego (18)

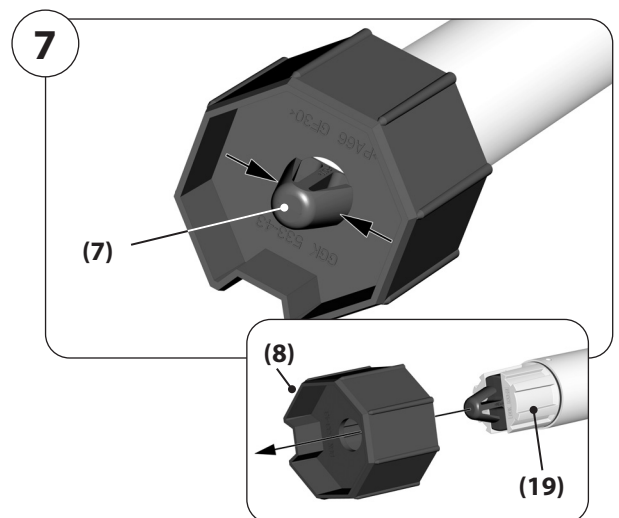


7.5 Demontaż zabieraka (8)

Zabierak (8) może być zainstalowany z wolnobiegiem lub bez niego.

- ◆ Zabierak jest fabrycznie montowany „z wolnobiegiem”.
- ◆ Przed zmianą typu montażu należy najpierw zdemontować zabierak (8).

1. Przycisnąć do siebie boczne części pałaka blokującego (7) i ściągnąć zabierak (8) z adaptera odbioru napędu (19).





7.6 Montaż zabieraka (8) z wolnobiegiem

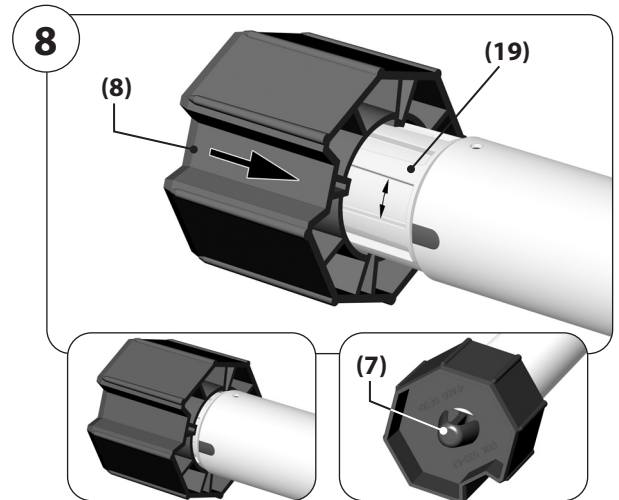
PL

i

Jeżeli pracujący silnik rurowy ma korzystać z funkcji samoczynnego się ustawiania punktów końcowych i wykrywania przeszkód, konieczne jest zamontowanie zabieraka (8) z wolnobiegiem (**stan fabryczny**).

1. Nasunąć zabierak (8) na adapter odbioru napędu (19) tak, aby miał zapewniony wolnobięgi i zazębił się za pałąkiem blokującym (7).

W wolnobiegu zabierak (8) można łatwo obracać do przodu i do tyłu.



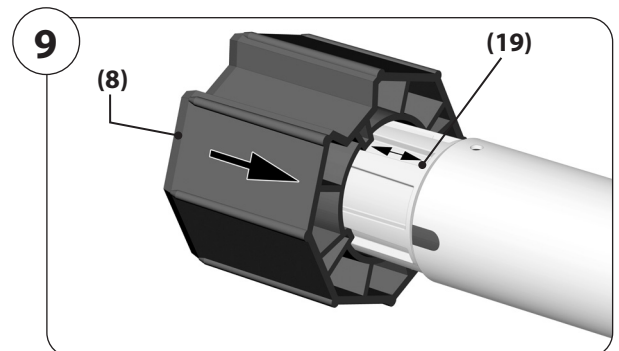
7.7 Montaż zabieraka (8) bez wolnobiegu

i

Jeżeli zabierak (8) jest zamontowany bez wolnobiegu, silnik rurowy pracuje bez wykrywania przeszkód. W takim przypadku do samoczynnego się wykrywania dolnego punktu końcowego potrzebne są sztywne wieszaki blokujące.

W przypadku rolet o bardzo małym ciężarze własnym lub rolet słabo opadających może być konieczne zamontowanie zabieraka (8) bez wolnobiegu, aby uniknąć przedwczesnego wyłączenia.

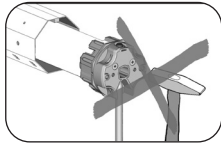
1. Nasunąć zabierak (8) na adapter odbioru napędu (19) tak, aby nie miał wolnobiegu i zazębił się za pałąkiem blokującym (7).





7.8 Wsuwanie silnika rurowego (9) do rury nawojowej

⚠ UWAGA!



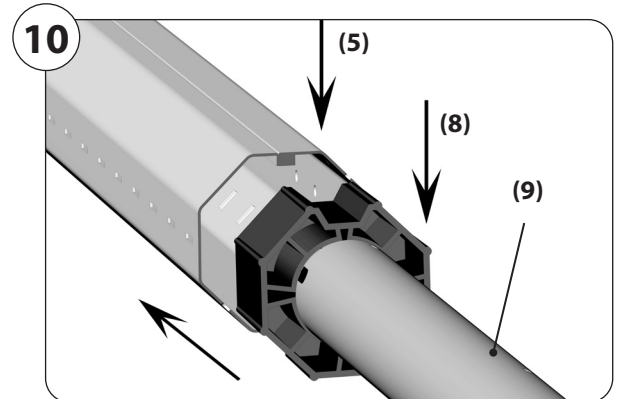
Siłowe wkładanie silnika rurowego (9) do rury nawojowej (5) może doprowadzić do zniszczenia silnika.

- ◆ Nigdy nie wpychać silnika rurowego (9) na siłę do rury nawojowej (5).

1. Najpierw wsunąć zabierak (8) do rury nawojowej (5).



W przypadku rur nawojowych z zagięciem wewnętrznym silnik (9) musi mieć wystarczającą wolną przestrzeń.

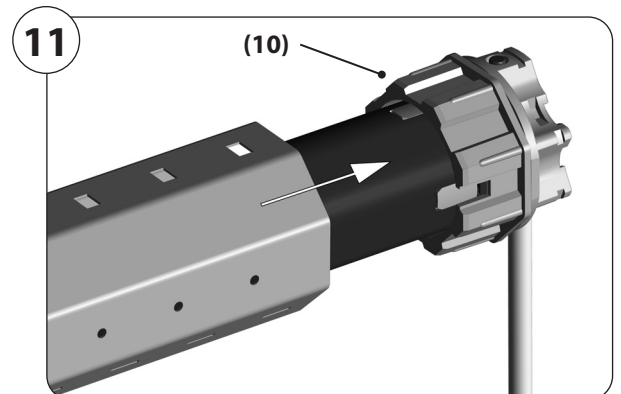


2. Potem całkowicie nasadzić rurę nawojową (5) na adapter (10).

⚠ UWAGA!

- ◆ Zwrócić uwagę, aby adapter (10) podczas montażu nie ześlizgnął się z pierścienia magnetycznego (18) na głowicy napędowej (12). W przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowości w działaniu, patrz strona 29.

- ◆ Silnik musi być zawsze w całości wsunięty do rury nawojowej. Długość można wyrównać lub skorygować, zmieniając pozycję obsadki rury, patrz strona 19.



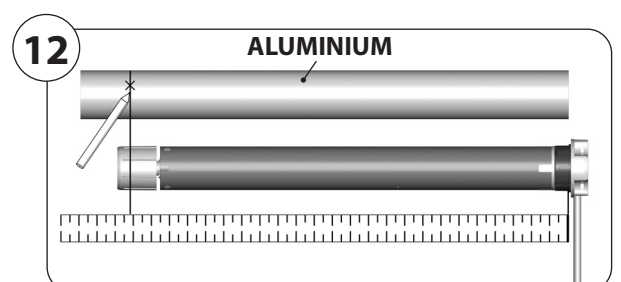
7.9 Przygotowania do użycia rur precyzyjnych



Należy używać wyłącznie aluminiowych rur precyzyjnych.

- ◆ W przypadku stosowania ośmiokątnych wałków stalowych należy pominąć poniższe kroki.

1. Zmierzyć odległość między adapterem (10) a tylną jedną trzecią zabieraka (8) i zaznaczyć tę odległość na rurze precyzyjnej.



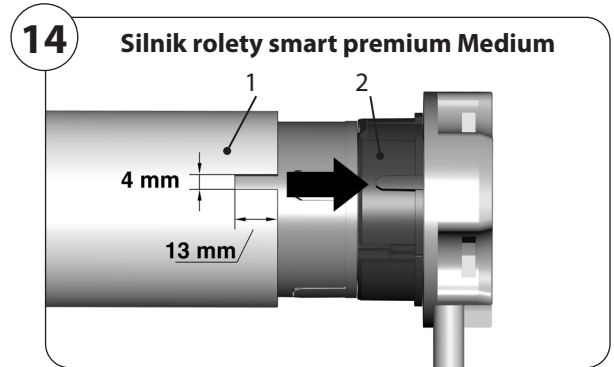
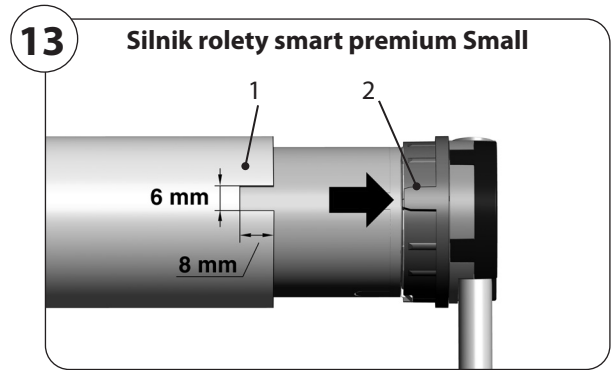


7.9 Przygotowania do użycia rur precyzyjnych

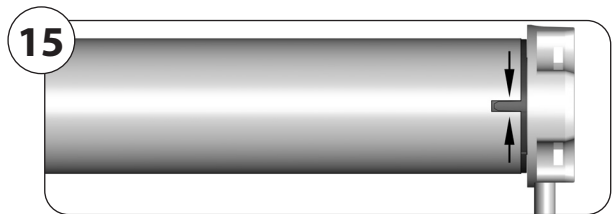
PL

2. Wyciąć rowek 1 na końcu rury precyzyjnej, tak aby krzywka 2 adaptera (10) mogła zostać wsunięta do końca w rurę.

- ◆ Nie może być luzu między rowkiem 1 a krzywką 2.
- ◆ Wymiary rowka 1 zależą od typu silnika rurowego, patrz ilustracje.



3. Wsunąć silnik rurowy do rury precyzyjnej.



4. Zaznaczyć cztery otwory montażowe, a następnie wywiercić je w zabieraku przez rurę precyzyjną (8).

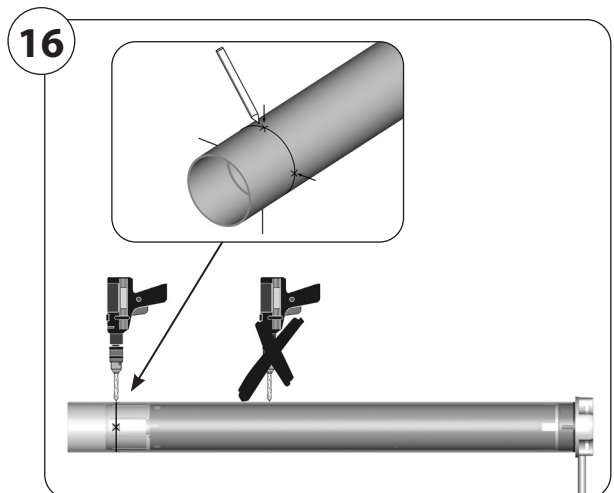
UWAGA!

Zbyt głębokie wiercenie może zakłócić funkcję wolnobiegu.

- ◆ Głębokość otworów wierconych w zabieraku (8) nie może przekroczyć 10 mm.

Wiercenie otworów w obszarze napędu prowadzi do jego zniszczenia.

- ◆ Nigdy nie wiercić otworów w obszarze napędu (9).

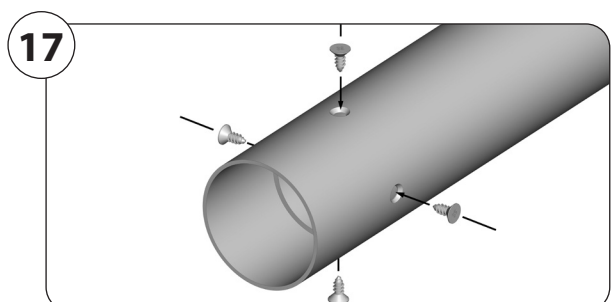


5. Przykręcić lub przynitować rurę precyzyjną do zabieraka (8). Należy użyć do tego czterech blachowkrętów samogwintujących lub czterech nitów zrywalnych.

UWAGA!

Zbyt długie śruby lub nity utrudniają działanie wolnobiegu.

- ◆ Stosować śruby lub nity o maksymalnej długości 10 mm.

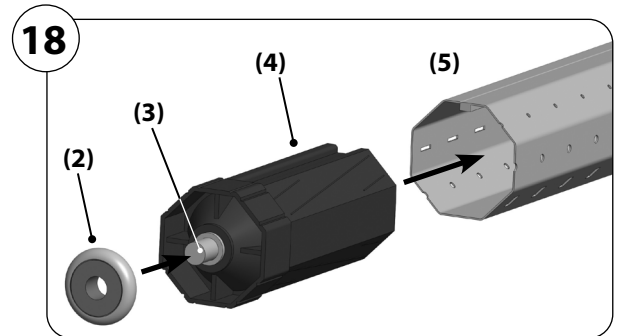




7.10 Montaż obsadek rury (4)

PL

1. Wsunąć obsadkę rury (4) do środka rury nawojowej (5), a następnie nasadzić łożysko kulkowe (2) na sworznię osiowy (3) obsadki rury.



7.11 Montaż silnika w łożyskach

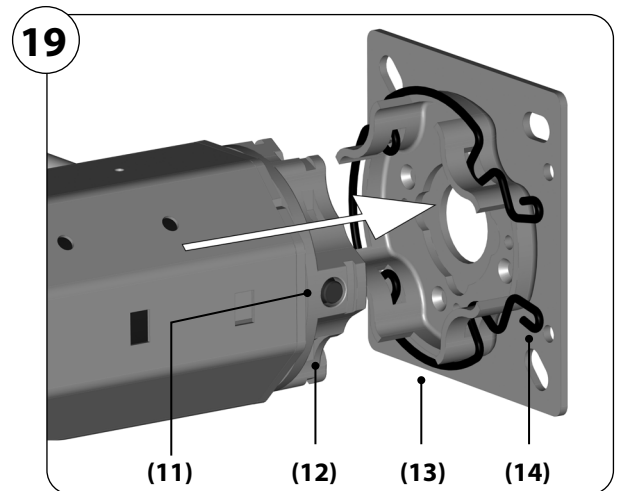
7.11.1 Montaż w łożysku napędowym jako łożysku zatraskowym (13)

1. Lekko wcisnąć głowicę napędową (12) w łożysko zatraskowe (13), aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Przycisk impulsowy (11) musi być swobodnie dostępny.

i

Silniki rurowe można montować w 4 pozycjach w łożysku zatraskowym (13).

- ◆ Silniki można wyjąć z łożyska zatraskowego (13) w dowolnym momencie, rozszerzając pierścień sprężynujący (14).

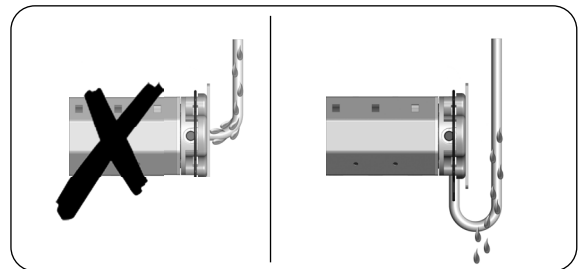


⚠ OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczeństwo zwarcia w wyniku przedostania się wody do źle ułożonych przewodów.

- ◆ Nigdy nie układać kabla silnika (15) bezpośrednio pionowo w górę, w przeciwnym razie woda może przedostać się po kablu do silnika i go uszkodzić.
- ◆ Kabel należy ułożyć w pętlę. Kształt pętli sprawia, że woda spływająca po kablu będzie zbierać się w najniższym punkcie pętli i stamtąd ścieknie.



7.11.2 Montaż w innych wariantach łożysk napędowych

Głowicę napędową (12) zaczepić w danym łożysku napędowym i odpowiednio zabezpieczyć, np. zawleczką.



7.11 Montaż silnika w łożyskach

PL

7.11.3 Montaż w łożysku współpracującym (1)

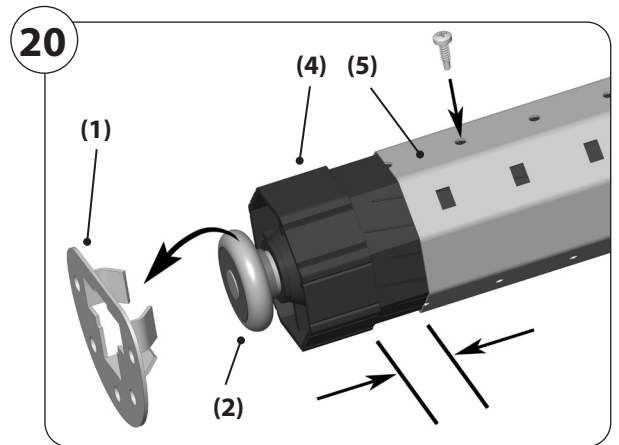
1. Drugi koniec rury nawojowej (5) z łożyskiem kulkowym (2) wetknąć do łożyska współpracującego (1).
2. W razie użycia łożyska napędowego innego niż łożysko zatrzaskowe HOMEPILOT (13) może być konieczne zabezpieczenie napędu drugą zawleczką.
3. Poprawić drobne niedokładności wymiarowe, wsuwając lub wyciągając obsadkę rury (4).



Obsadka rury (4) musi tkwić co najmniej w 2/3 swej długości w rurze nawojowej (5).

Luz na długości osi musi być wystarczający, aby zapewnić swobodę ruchu.

4. Na koniec zabezpieczyć obsadkę rury (4) za pomocą śruby.



7.12 Montaż rolety (17)

Roleta może być montowana przy użyciu zarówno sztywnych wieszaków blokujących, jak i sprężyn mocujących.



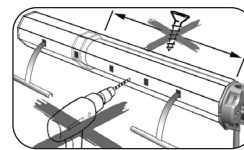
UWAGA!

Bez stoperów lub listwy końcowej roleta w trybie samoczenia może wślizgnąć się do skrzynki i ulec uszkodzeniu.

- ◆ Roleta zawsze powinna mieć zamontowane dwa stopery lub listwę końcową (17).



UWAGA!



Wiercenie i wkręcanie śrub w obszarze napędu może doprowadzić do jego zniszczenia.

- ◆ Nigdy nie wiercić ani nie wkręcać śrub w obszarze napędu (9), aby zamocować roletę (17).

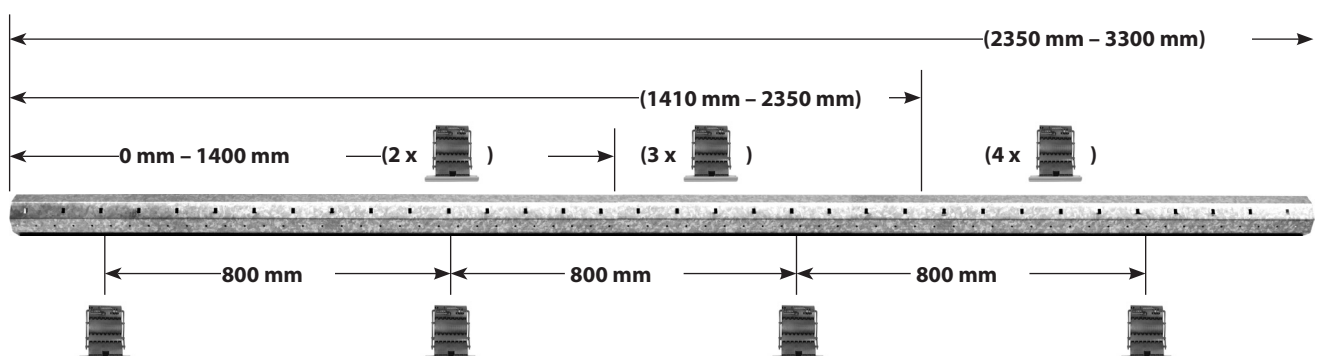
7.12.1 Montaż rolety przy użyciu sztywnych wieszaków blokujących:

Ustalenie liczby potrzebnych sztywnych wieszaków blokujących



Należy zamontować co najmniej po dwa sztywne wieszaki blokujące na każdą roletę na dwóch końcach każdego ośmiokątnego wałka. W zależności od warunków użytkowania liczba i rodzaj sztywnych wieszaków blokujących może różnić się od poniższych zaleceń.

Szerokość rolety / liczba minimalna:



Zalecenie: Sztywne wieszaki blokujące powinno się montować w odstępach co 800 mm.



7.12 Montaż rolety (17)

1. Typ wieszaka blokującego o właściwej długości należy dobrać do sytuacji montażowej. *



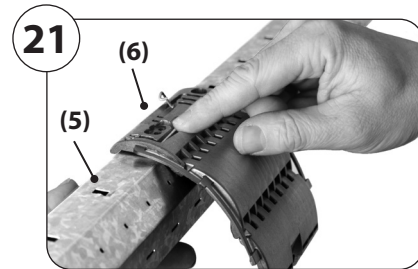
UWAGA!

Niewłaściwie dobrane długości mogą prowadzić do nieprawidłowego działania. *

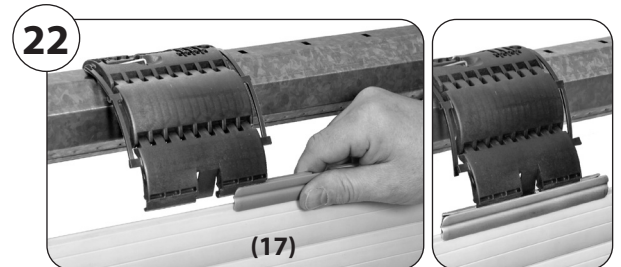
2. Zamontować wieszaki blokujące (6) na rurze nawojowej (5) *.



* Aby to wykonać, należy zapoznać się z informacjami w instrukcji montażu wieszaków blokujących.

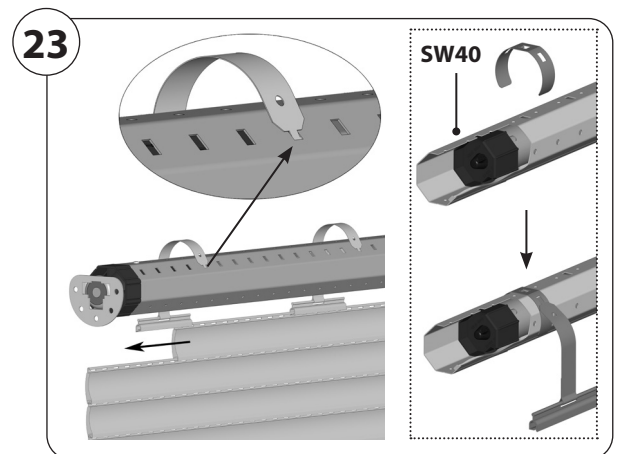


3. Profil montażowy dla każdego wieszaka blokującego (6) wsunąć na górną listwę rolety (17).
4. Następnie nasunąć każdy profil montażowy na wieszak blokujący (6).



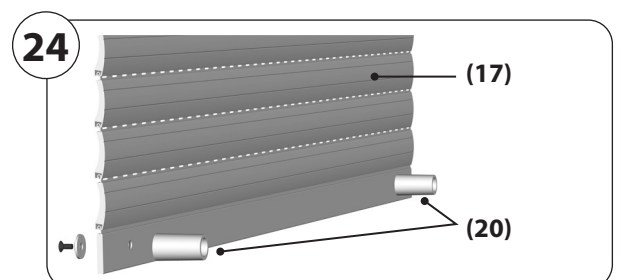
7.12.2 Montaż rolety przy użyciu sprężyn mocujących:

1. Wsunąć sprężyny mocujące na górną listwę rolety. W prostokątnych otworach rury nawojowej co 40 cm umieścić sprężynę mocującą. W przypadku rur nawojowych SW40 (z falcem zewnętrznym) do montażu sprężyn mocujących należy użyć klamer do zawieszania.



7.12.3 Montaż stoperów do rolety lub listwy końcowej

1. Na koniec, aby skorzystać z trybu samouczenia, trzeba zamontować dwa stopery rolety (20) lub listwę końcową na listwie dolnej lub szynie rolety (17). W przeciwnym razie górny punkt końcowy należy ustawić ręcznie.





8. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące podłączania do instalacji elektrycznej

PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem podczas dotykania części elektrycznych.

- ◆ Wszystkie prace montażowe i przyłączeniowe należy wykonywać dopiero po odłączeniu zasilania.
- ◆ Odłączyć wszystkie bieguny przewodów zasilających i zabezpieczyć przed ponownym podłączeniem.
- ◆ Skontrolować, czy urządzenie jest odłączone od napięcia.

Sprzęty zamontowane na stałe...

...muszą, zgodnie z normą DIN VDE 0700, mieć do dyspozycji w miejscu instalacji rozłącznik dla każdej fazy. Właściwym rozłącznikiem są wyłączniki o minimalnym rozstawie styków 3 mm (np. wyłączniki instalacyjne, różnicowoprądkowe i bezpieczniki).



OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczeństwo zwarcia wskutek uszkodzenia przewodów.

- ◆ Wszystkie kable ułożyć w skrzynce rolety w taki sposób, aby nie mogły zostać uszkodzone przez części ruchome.
- ◆ Przewód zasilania sieciowego napędu może zostać podłączony tylko przy użyciu przewodu tego samego typu. W razie konieczności zwrócić się do działu serwisowego.

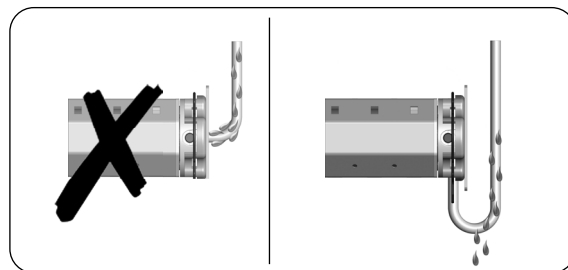


OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczeństwo zwarcia w wyniku przedostania się wody do źle ułożonych przewodów.

- ◆ Nigdy nie układać kabla silnika (15) bezpośrednio pionowo w górę, w przeciwnym razie woda może przedostać się po kablu do silnika i go uszkodzić.
- ◆ Kabel należy ułożyć w pętłę. Kształt pętli sprawia, że woda spływająca po kablu będzie zbierać się w najniższym punkcie pętli i stamtąd ścieknie.



8.1 Podłączenie kabla silnika (15)

1. Podłączyć kabel silnika (15) zgodnie z następującym przyporządkowaniem przewodów.

Skala kolorystyczna kabla silnika (15)

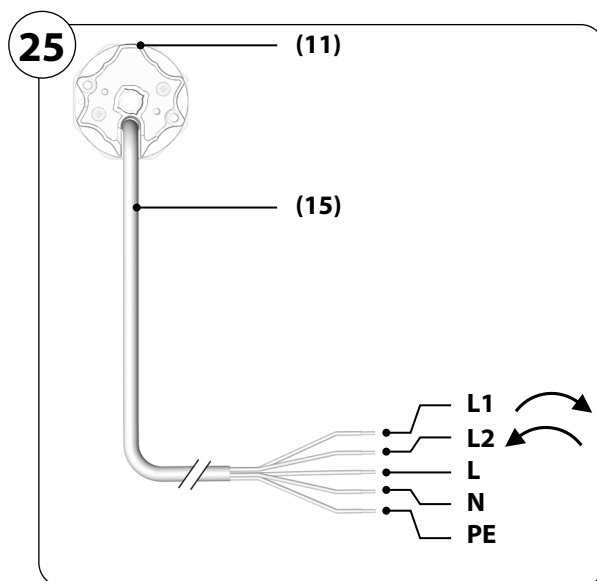
- | | | | |
|------|---|---------------------------------------|-----------------------|
| L1 | = | | (kolor czarny) * |
| L2 | = | | (kolor brązowy) * |
| N | = | przewód neutralny | (kolor niebieski) |
| L | = | faza stała | (kolor szary) |
| PE | = | uziemienie | (kolor zielony/żółty) |
| (11) | = | przycisk impulsowy na silniku rurowym | |



* Rzeczywisty kierunek ruchu silnika rurowego i pancerza zależy od kierunku montażu i okablowania silnika rurowego.



Skrócenie kabla silnika (15) może ograniczyć zasięg radiowy. Antena jest również zintegrowana z kablem silnika.





8.2.1 Sterowanie silnikiem rurowym drogą radiową

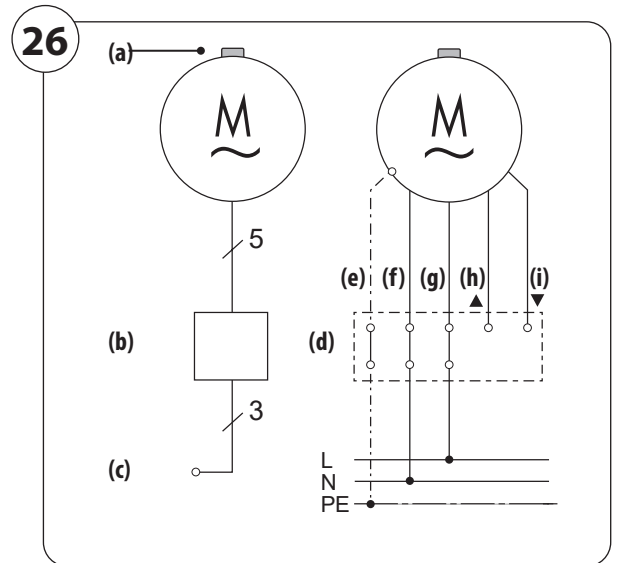
Legenda:

- (a) = przycisk impulsowy (11)
- (b/d) = puszka przełącznikowa
- (c) = sieć 230 V / 50 Hz

Przeznaczenie przyłączy:

- (e) = PE kolor zielony/żółty
- (f) = N kolor niebieski
- (g) = L kolor szary (faza stała)
- (h) = kolor czarny (kierunek ruchu 1) *
- (i) = kolor brązowy (kierunek ruchu 2) *

* Przewody czarny i brązowy (kierunek ruchu 1 i 2) nie są wymagane do trybu radiowego i dlatego nie są podłączone.



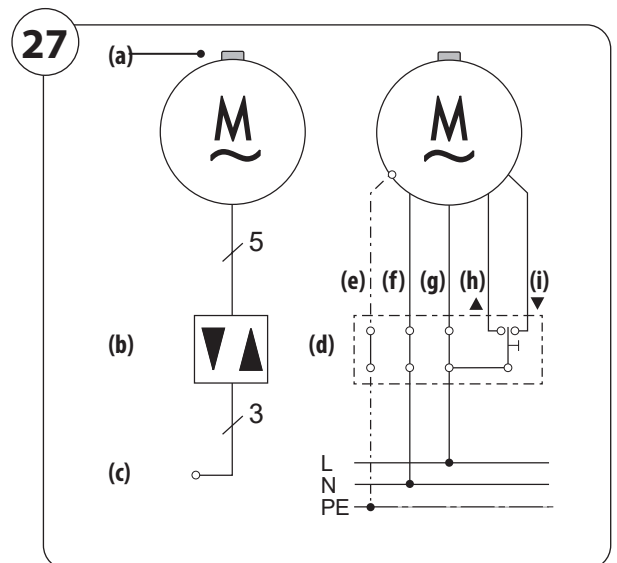
8.2.2 Sterowanie silnikiem rurowym za pomocą przełącznika lub przycisku rolety

Legenda:

- (a) = przycisk impulsowy (11)
- (b) = przełącznik lub przycisk rolety
- (c) = sieć 230 V / 50 Hz
- (d) = puszka przełącznikowa

Przeznaczenie przyłączy:

- (e) = PE kolor zielony/żółty
- (f) = N kolor niebieski
- (g) = L kolor szary (faza stała)
- (h) = kolor czarny (kierunek ruchu 1)
- (i) = kolor brązowy (kierunek ruchu 2)



Przykład: Schemat połączeń z przyciskiem rolety



W przypadku stosowania przełącznika zaleca się wyłączenie silnika po osiągnięciu punktów końcowych (przełącznik w pozycji zerowej). Dzięki temu źródła zakłóceń lub przepięć pozostaną z dala od silnika.



8.2 Podłączenie elektryczne silnika rurowego

PL

8.2.3 Sterowanie silnikiem rurowym za pomocą przycisku 1-biegunowego (styku zwierne)

Legenda:

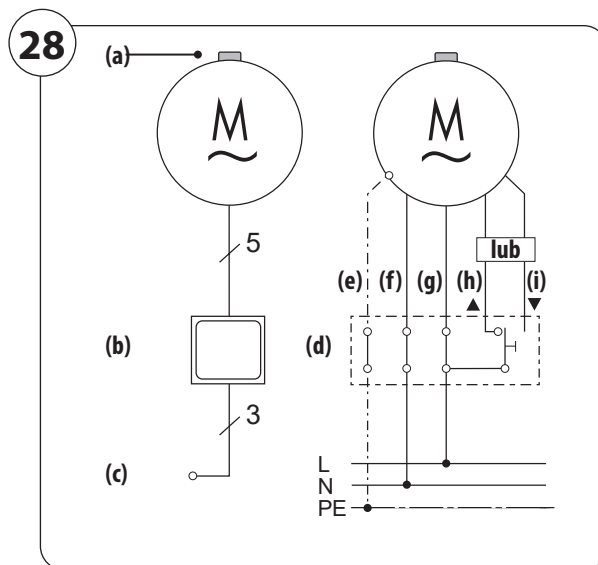
- (a) = przycisk impulsowy (11)
- (b) = przycisk 1-biegunowy
- (c) = sieć 230 V / 50 Hz
- (d) = puszka przełącznikowa

Przeznaczenie przyłączy:

- (e) = PE kolor zielony/żółty
- (f) = N kolor niebieski
- (g) = L kolor szary (faza stała)
- (h) = kolor czarny (kierunek ruchu 1)
- (i) = kolor brązowy (kierunek ruchu 2)



Po podłączeniu przycisku należy aktywować funkcję w silniku rolety smart premium.



Aktywacja funkcji „przycisk 1-biegunowy”

1. Naciśnąć przycisk 4 razy krótko i przytrzymać go po piątym naciśnięciu.
2. Aby to potwierdzić, silnik rurowy uruchamia się na krótko i funkcja jest aktywowana.

Sekwencja przełączania jest następująca:

W górę / Zatrzymanie / W dół / Stop ...

Dezaktywacja funkcji „przycisk”

Powtórzyć kroki 1 i 2.

8.2.4 Połączenie równoległe wielu silników

Możliwe jest połączenie kilku silników rurowych HOMEPILOT w układzie równoległym. Liczba silników, które mają być połączone równoległe, zależy od obciążalności punktu przełączania i bezpiecznika.



Przed połączeniem równoległym należy ustawić punkty końcowe na każdym silniku z osobna. W związku z tym należy zapoznać się z właściwą instrukcją obsługi.



W przypadku połączenia równoległego nie jest jednak możliwe indywidualne sterowanie pojedynczym silnikiem.

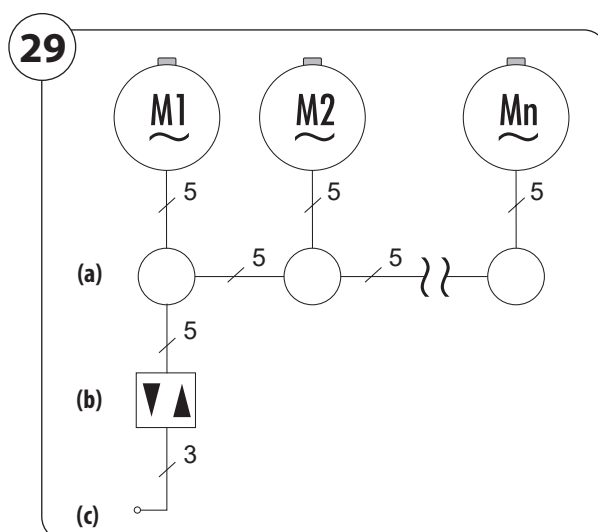
Połączenie równoległe z przełącznikami lub przyciskami żaluzji

Z przełącznikami lub przyciskami żaluzji firmy HOMEPILOT można połączyć równoległe maksymalnie pięć silników.

Połączenie równoległe ze sterownikami HOMEPILOT (np. zegarem sterującym premium)

Liczba równoległe łączonych silników rurowych, patrz Dane techniczne.

Przykład instalacji



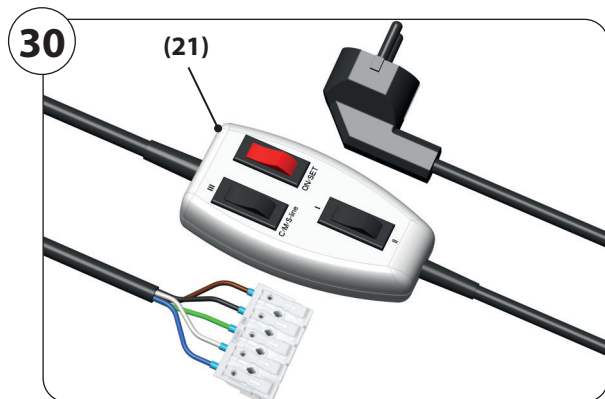
Legenda

- (a) = puszkę rozgałęźną
- (b) = urządzenie sterujące, np. przełącznik/przycisk 1-biegunowy
- (c) = sieć 230 V / 50 Hz



8.3 Podłączenie uniwersalnego przewodu nastawczego do ręcznego ustawiania punktów końcowych

PL



Przeznaczenie przyłączy:

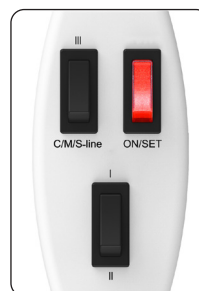
Podłączenie następuje adekwatnie do koloru kabla zasilającego wybranego silnika rolety smart premium, patrz ilustracja [25].

1. Otworzyć styki listwy zaciskowej, naciskając dźwignię, i połączyć wszystkie żyły kabla silnika (15), kierując się ich kolorem i funkcjami, patrz ilustracja [25]:

Przeznaczenie przycisków dla silnika rolety smart premium:

Przycisk 2

Przycisk 1



Przycisk 3

Przycisk 1 = kierunek ruchu 1 / 2

Przycisk 2 = przycisk impulsowy

Przycisk 3 = faza stała



9. Tryb samouczenia z łagodnym zatrzymaniem



Silnik rolety smart premium jest dostarczany z ustawieniami fabrycznymi w trybie samouczenia z łagodnym zatrzymaniem i może być uruchomiony natychmiast po podłączeniu elektrycznym.

UWAGA!



Bez stoperów lub listwy końcowej roleta w trybie samouczenia może wślizgnąć się do skrzynki i ulec uszkodzeniu.

- ◆ Roleta zawsze powinna mieć zamontowane dwa stopery lub listwę końcową (17), patrz strona 19 / 20.
- ◆ W żadnym wypadku nie demontować stoperów mechanicznych lub listwy końcowej ostatniej lameli rolety.

1. Włączyć napięcie sieciowe.
Silnik rolety smart premium jest od razu gotowy do pracy.
2.  |  Przesunąć roletę w górę i w dół.
Pozycje końcowe łagodnego zatrzymania są wprowadzane automatycznie podczas pierwszych cykli jazdy.
3. Następnie sprawdzić kierunek ruchu, jeśli silnik rolety smart premium jest sterowany za pomocą przełącznika lub przycisku.
Jeśli kierunek obrotów jest nieprawidłowy, zamienić przewody odpowiadające za kierunek obrotów, patrz schemat połączeń [27/28] na stronie 22 / 23 .



10. Ustawianie ręczne punktów końcowych

W razie potrzeby punkty końcowe można również ustawić ręcznie:

- ◆ Ręczne ustawianie górnych i dolnych punktów końcowych, np. podczas pierwszej instalacji.
- ◆ Ręczne ustawianie punktu końcowego w połączeniu z samouczeniem.

Zastosowanie do napędu markizy:

Używając silnika rolety smart premium jako napędu markizy, należy ręcznie ustawić dolny punkt końcowy.

Górna pozycja końcowa może być wtedy ustawiana w trybie samouczenia.

Pierwsza instalacja

Podczas pierwszej instalacji monter rolet może ustawić punkty końcowe za pomocą **przycisku impulsowego (11)** na silniku lub za pomocą **uniwersalnego przewodu nastawczego (21)** dostępnego w sklepach specjalistycznych.



Więcej szczegółowych informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi odpowiedniego akcesorium.

Późniejsza zmiana punktów końcowych za pomocą sterowników zewnętrznych

Chcąc później zmienić punkty końcowe silnika rurowego, można ustawić je za pomocą sterowania roletami (np. zegara sterującego premium).

OSTRZEŻENIE!



Zagrożenie życia (porażenie prądem) wskutek urwania się kabla silnika (15).

- ◆ Zwrócić uwagę, aby podczas ustawiania kabel silnika (15) nie został wciągnięty i zerwany przez rurę nawojową (5).



Ważne wymagania dotyczące ustawiania punktów końcowych i bezpiecznej pracy

- ◆ Należy wyznaczyć punkty końcowe dla obu kierunków ruchu, w górę (▲) / w dół (▼), po osiągnięciu których silnik zostanie wyłączony.
- ◆ Silnik rurowy musi zostać w całości zabudowany.
- ◆ Jeżeli ustawienie punktu końcowego ma odbywać się automatycznie, w obszarze dolnego punktu końcowego musi być zamontowany dostatecznie stabilny ogranicznik (np. parapet).

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia dłoni przy otwartej skrzynce rolety.

- ◆ Nigdy nie wkładać rąk do strefy rury nawojowej podczas pracy silnika.

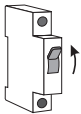




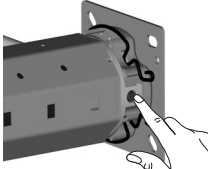
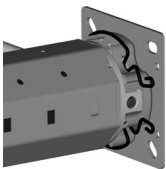
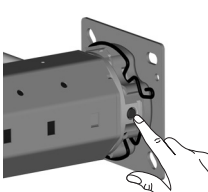

UWAGA!

Nieprawidłowe ręczne ustawienie punktów końcowych może uszkodzić roletę.

- ◆ W żadnym wypadku nie demontować stoperów mechanicznych lub listwy końcowej ostatniej lameli rolety.
- ◆ Nie najeżdżać na mechaniczne ograniczniki i zachować bezpieczny odstęp 2–3 cm.



10. Ustawianie ręczne punktów końcowych

| | Za pomocą przycisku impulsowego na silniku rurowym | LUB | Za pomocą uniwersalnego przewodu nastawczego |
|---|---|-----|--|
| <p>1. Najpierw włączyć napięcie sieciowe lub fazę stałą na uniwersalnym przewodzie nastawczym.</p> |  <p>WŁ.</p> | |  <p>ON/SET Dioda LED przycisku 3 musi świecić światłem ciągłym.</p> |
| <p>2. Przesunąć roletę w żądanym kierunku. Zalecenia Najpierw kierunek w górę.</p> <p style="text-align: center;"> UWAGA!</p> <p>Kombinacja ustawiania punktów końcowych pilotem radiowym DuoFern może prowadzić do błędnego funkcjonowania.</p> |  | |  <p>I Kierunek ruchu 1 lub II Kierunek ruchu 2</p> |
| <p>3. Dodatkowo nacisnąć przycisk impulsowy na silniku rurowym.</p> |  | | <p>III dwa razy krótko załączyć/nacisnąć i za trzecim razem przytrzymać naciśnięty przycisk.</p> |
| <p>4. Zwolnić przycisk po osiągnięciu wybranego punktu końcowego.</p> |  | | <p>III</p> |
| <p>5. Naciskając krótko na przycisk, można jeszcze w małych krokach skorygować punkt końcowy.</p> |  | | <p>III</p> |
| <p>6. Po ustawieniu punktów końcowych odłączyć określony kierunek ruchu od zasilania. Uruchomić na krótko silnik w przeciwnym kierunku, aby zapisać punkt końcowy.</p> |  <p>Ustawić przełącznik żaluzji w pozycji neutralnej i zwolnić przycisk impulsowy.</p> | | <p>I II Ustawić przycisk kołyskowy w pozycji środkowej.</p> |
| <p>7. Potem wyłączyć fazę stałą na uniwersalnym przewodzie nastawczym.</p> | | | <p>ON/SET</p> |



10. Ustawianie ręczne punktów końcowych

PL

Dokonując regulacji za pomocą uniwersalnego przewodu nastawczego, należy przywrócić oryginalne połączenie zgodnie ze schematami połączeń [od 26 do 28] na stronach 22 i 23.



Jeśli podczas regulacji wystąpi nieprawidłowość w działaniu, np. silnik rurowy wykona tylko jeden obrót mimo naciśnięcia i przytrzymania przycisku impulsowego, należy przypuszczać, że adapter (10) zsunął się z głowicy napędowej (12).

◆ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować prawidłowe osadzenie adaptera (10), patrz strona 29.



10.1 Uruchomienie próbne / zmiana punktów końcowych

Uruchomienie próbne

1. Następnie sprawdzić kierunek ruchu, jeśli silnik rolety smart premium jest sterowany za pomocą przełącznika lub przycisku.

Jeśli kierunek obrotów jest nieprawidłowy, zamienić przewody odpowiadające za kierunek obrotów, patrz schemat połączeń [27 / 28] na stronie 22 / 23 .

2. Sprawdzić ustawienia i poruszać roletą w obu kierunkach, aż punkty końcowe wyłączą silnik.

UWAGA!



Silniki rurowe są przeznaczone do pracy krótkotrwałej (mniej więcej 4 minuty).

Przekroczenie tego czasu lub częste przełączanie prowadzi do nagrzania silnika i jego wyłączenia przez zabezpieczenie termiczne.

◆ W takim przypadku należy pozostawić silnik do wystygnięcia przez 20 minut.

Zmiana punktów końcowych

Ustawić roletę w pozycji środkowej i ponowić nastawy.



11. Wczytywanie ustawień fabrycznych

PL

Po wczytaniu ustawień fabrycznych tryb samouczenia z łagodnym zatrzymaniem jest ponownie aktywny.

Wskazówki dotyczące wykonania

- ◆ Do tego celu należy użyć nowego uniwersalnego przewodu nastawczego dostępnego w sklepach specjalistycznych (21).
- ◆ Silnik rurowy musi być wyłączony.

Ustawienia fabryczne:

| | |
|--|-----------------------------------|
| Punkty końcowe: | brak zapisanych punktów końcowych |
| Tryb samouczenia z łagodnym zatrzymaniem: | aktywny |
| Wykrywanie blokady: | aktywne |
| Wykrywanie przeszkód: | aktywne |
| Wyrównanie długości pancerza: | aktywne |
| Tryb impulsowy z przyciskiem 1-biegunowym: | wyłączony |
| Ochrona drzwi z moskitierą: | wyłączona |

Przy zastosowaniu uniwersalnego przewodu nastawczego (21)

1. Przycisk 3 – ON/SET

Najpierw włączyć fazę stałą.



2. Przycisk 1 – przełączyć na dowolny kierunek ruchu (I lub II)

> i równocześnie (w ciągu jednej sekundy)

Przycisk 2 (przycisk impulsowy) – nacisnąć i przytrzymać, aż silnik rurowy potwierdzi to krótkim ruchem w górę i w dół (mniej więcej 5 sekund).

Ustawienia fabryczne są wczytane.

Następnie:

- ◆ Zwolnić przycisk 2 (przycisk impulsowy)
- ◆ Przycisk 1 (I/II) ustawić w położeniu środkowym
- ◆ Wyłączyć przycisk 3 (ON/SET)



3. Wyłączyć zasilanie sieciowe i przywrócić oryginalne połączenie zgodnie ze schematami połączeń [od 26 do 28] na stronach 22 i 23, jeśli regulacje były dokonywane za pomocą uniwersalnego przewodu nastawczego.

...silnik nie pracuje?**Możliwa przyczyna:**

- ◆ Brak napięcia w sieci.

Rozwiązanie:

- ◆ Za pomocą woltomierza sprawdzić obecność napięcia zasilania (230V) i sprawdzić okablowanie.
- ◆ Zwrócić szczególną uwagę na informacje o niedozwolonych typach połączeń.

...kierunek obrotów jest niewłaściwy?**Możliwa przyczyna:**

- ◆ Przewody sterujące są zamienione.

Rozwiązanie:

- ◆ Odłączyć przewód zasilający od sieci i zamienić żyły L1  i L1 .

...silnik rurowy zatrzymuje się po krótkim biegu podczas regulacji i uruchomienia próbnego?**Możliwa przyczyna:**

- ◆ Adapter (10) mógł się zsunąć z pierścienia magnetycznego (18) na głowicy napędowej (12).

Rozwiązanie:

- ◆ Sprawdzić, czy adapter (10) jest osadzony ściśle przed głowicą napędową (12) i tkwi całkowicie w rurze nawojowej (5).
- ◆ Przesunąć adapter (10) z powrotem ściśle przed głowicę napędową (12) i nasunąć rurę nawojową (5) całkowicie na adapter (10), patrz ilustracje [5 / 11]. W razie potrzeby ustawić na nowo punkty końcowe, patrz strona 25.

...silnik rurowy zatrzymuje się między dwoma punktami końcowymi podczas normalnej pracy?**Możliwa przyczyna 1:**

- ◆ Możliwe, że obsadka rury (4) nie została zabezpieczona śrubą w rurze nawojowej (5) (patrz ilustracja [20]), co oznacza, że rura nawojowa (5) może zsunąć się z silnika, ściągając adapter (10) z pierścienia magnetycznego (18).

Rozwiązanie 1:

- ◆ Sprawdzić prawidłowe osadzenie obsadki rury (4) i adaptera (10). W razie potrzeby dokręcić obsadkę rury (4) śrubą zabezpieczającą w rurze nawojowej (5) i ponownie zamontować silnik zgodnie z informacjami na stronach 12 – 19.

Możliwa przyczyna 2:

- ◆ Zadziałało zabezpieczenie termiczne.

Rozwiązanie 2:

- ◆ Zaczekać ok. 20 minut, aż silnik ostygnie.

...roleta zatrzymuje się podczas ruchu w górę lub w dół?**Możliwa przyczyna:**

- ◆ Oblodzona/zablokowana roleta lub przeszkoda w szynie jezdnej.

Rozwiązanie:

- ◆ Ręcznie przesunąć roletę kawałek dalej w przeciwnym kierunku.
- ◆ Usunąć oblodzenie lub przeszkodę.

...roleta szarpie/zatrzymuje się podczas opuszczania, chociaż nie ma przeszkód?**Możliwa przyczyna 1:**

- ◆ Możliwe, że roleta jest zbyt lekka. Roleta musi się lekko poruszać i być odpowiednio dociążona.

Rozwiązanie 1:


- ◆ Dociążyć dolną listwę rolety (np. płaskownikiem).

Możliwa przyczyna 2:

- ◆ Możliwe, że rura nawojowa jest zainstalowana bardzo ciasno.

Rozwiązanie 2:

- ◆ Poluzować obsadkę rury i wetknąć ją ok. 2–3 mm głębiej do rury nawojowej oraz ponownie przytwierdzić śrubą.

| Seria silnika: | | SLDS xx/xx PZ | | SLDM xx/xx PZ | | | | |
|---|---|------------------|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|
| Nominalny moment obrotowy: | Nm | 6 | 10 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
| Prędkość obrotowa bez obciążenia | obr./min | 28 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 12 |
| Napięcie znamionowe | V | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 |
| Częstotliwość | Hz | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Moc znamionowa | W | 121 | 121 | 112 | 145 | 191 | 198 | 205 |
| Pobór prądu | A | 0,53 | 0,53 | 0,49 | 0,64 | 0,83 | 0,86 | 0,89 |
| Czas załączenia (KB) | min | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Liczba żył | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Przekrój żyły | mm ² | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| Kabel przyłączeniowy | m | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 |
| Zakres wyłączników końcowych: (liczba obrotów) | obr. | 112 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 48 |
| Klasa izolacji | | H | H | H | H | H | H | H |
| Klasa ochronności | | I | I | I | I | I | I | I |
| Stopień ochrony wg VDE 700 |  | IP 44 | IP 44 | IP 44 | IP 44 | IP 44 | IP 44 | IP 44 |
| Długość silnika bez łożysk | mm | 485 | 485 | 487 | 487 | 546 | 546 | 546 |
| Średnica rury | mm | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 |
| Poziom ciśnienia akustycznego (LpA) | dB(A) | ≤ 70 | ≤ 70 | ≤ 70 | ≤ 70 | ≤ 70 | ≤ 70 | ≤ 70 |
| Częstotliwość nadawcza | MHz | 434,5 | 434,5 | 434,5 | 434,5 | 434,5 | 434,5 | 434,5 |
| Maks. moc nadawcza | mW | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Zasięg ok. | | | | | | | | |
| - w budynkach (w zależności od materiału budowlanego) | m | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
| - w terenie | m | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Liczba silników rurowych, które można włączać równolegle (w przypadku korzystania ze sterowania HOMEPILOT, np. zegara sterującego premium) | | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

14. Parametryzacja siłowników żaluzji KNX/EIB do silników rurowych HOMEPILOT

Aby zapewnić bezproblemową pracę silników rurowych HOMEPILOT z siłownikami żaluzjowymi KNX/EIB, przed uruchomieniem należy ustawić następujące parametry:

Praca krótkotrwała

Jeśli to możliwe, praca krótkotrwała (regulacja żaluzji) musi być wyłączona.

np. tryb pracy krótkotrwałej
Czas: = 0 ms

Jeżeli w używanej aplikacji nie można wyłączyć pracy krótkotrwałej,...

...należy upewnić się, że czas pomiędzy pracą krótkotrwałą i długotrwałą w czujniku przyciskowym jest krótszy niż czas pomiędzy pracą krótkotrwałą i długotrwałą w siłowniku.

Zapobiega to krótkiemu wyłączeniu siłownika po przytrzymaniu przycisku czujnika.

Praca długotrwała

Silnik **musi** zostać odłączony od napięcia najpóźniej po 180 sekundach.

np. podstawa pracy długotrwałej

Podstawa: = 2,1 s

Współczynnik: = 86

= (2,1 s x 86 = 180,6 s)

CE DELTA DORE RADEMACHER GmbH oświadcza niniejszym, że silniki rurowe serii silnik rolety smart premium Small i Medium spełniają wymagania dyrektyw **2006/42/WE (dyrektywa maszynowa)** i **2014/53/UE (dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych)**.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dołączony do produktu i znajduje się w aktach producenta.

DELTA DORE RADEMACHER GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Niemcy)

Warunki gwarancji

Informacje o warunkach gwarancji są dołączone do produktu.



Aby móc sterować silnikiem rolety smart premium za pomocą Gateway premium lub nadajnika DuoFern, należy połączyć **każde** urządzenie DuoFern z silnikiem rolety smart premium.

Z silnikiem rolety smart premium można połączyć maksymalnie 20 urządzeń DuoFern, np. Gateway premium, Pilot smart 6 grup itp.

Istnieją różne sposoby rejestracji urządzenia DuoFern w silniku rolety smart premium i wyrejestrowania go z niego:

- ◆ Poprzez naciśnięcie przycisku impulsowego na silniku rurowym.
- ◆ Za pomocą przełącznika lub przycisku rolety.
- ◆ Za pomocą kodu radiowego



16.1 Rejestrowanie/wyrejestrowanie urządzenia DuoFern za pomocą przycisku impulsowego

Warunek

Silnik rurowy nie może pracować.

1. Włączyć napięcie sieciowe.



Żaden kierunek ruchu nie może być stale zasilany przez przełącznik ani przycisk rolety.

2. Aktywować tryb rejestracji/wyrejestrowania silnika rurowego poprzez **krótkie naciśnięcie** przycisku impulsowego (11).

Silnik rurowy porusza się krótko w górę i w dół, aby to potwierdzić.

3. Aktywować tryb rejestracji lub wyrejestrowania w urządzeniu DuoFern.

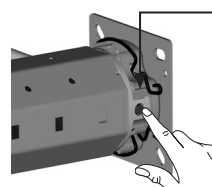


W związku z tym należy zapoznać się z instrukcją obsługi danego urządzenia DuoFern.

4. Silnik rurowy potwierdza pomyślne zarejestrowanie lub wyrejestrowanie przez krótkie uruchomienie.

5. Zarejestrować lub wyrejestrować następną urządzenie DuoFern lub zakończyć proces.

Za pomocą przycisku impulsowego na silniku rurowym



przycisk impulsowy (11)



120 sekund
Tryb rejestracji/wyrejestrowania pozostaje aktywny przez mniej więcej 120 sekund.



Uwzględnić pozostały czas na zarejestrowanie lub wyrejestrowanie urządzenia.



16.2 Rejestrowanie/wyrejestrowanie urządzenia DuoFern za pomocą przełącznika/przycisku rolety lub uniwersalnego przewodu nastawczego

PL

Warunek

Silnik rurowy nie może pracować.

1. Włączyć napięcie sieciowe.

2. Aktywować tryb rejestrowania lub wyrejestrowania silnika rurowego, jak opisano poniżej.



120 sekund

Tryb rejestrowania/wyrejestrowania pozostaje aktywny przez mniej więcej 120 sekund.

3. Aktywować tryb rejestrowania lub wyrejestrowania w urządzeniu DuoFern.



W związku z tym należy zapoznać się z instrukcją obsługi danego urządzenia DuoFern.

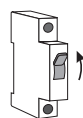
4. Silnik rurowy potwierdza pomyślne zarejestrowanie lub wyrejestrowanie przez krótkie uruchomienie.

5. Zarejestrować lub wyrejestrować następne urządzenie DuoFern lub zakończyć proces.

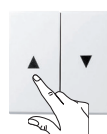
Za pomocą przełącznika/
przycisku rolety

Za pomocą uniwersalnego
przewodu nastawczego

LUB



WŁ.



Dowolny kierunek ruchu
2 x krótko nacisnąć
i przy trzecim
razie przytrzymać,
aż silnik rurowy
na krótko się
uruchomi.
Potem znów
zwolnić przycisk
albo wyłączyć.



Uwzględnić pozostały czas na zarejestrowanie
lub wyrejestrowanie urządzenia DuoFern.



ON/
SET

Dioda LED
przycisku 3
musi świecić
światłem
ciągłym.



Kierunek ruchu 1
lub



Kierunek ruchu 2
2 x włączyć/wyłączyć
na krótko i przy trzecim
razie przytrzymać,
aż silnik rurowy na
krótko się uruchomi.



Potem ustawić przycisk
kołyskowy w pozycji
środkowej.



ON/
SET

Aby zakończyć proces,
wyłączyć przycisk 3
(faza stała).



W połączeniu ze Gateway premium można przestawić silnik rolety smart premium na tryb rejestracji poprzez podanie jego kodu radiowego w celu zarejestrowania innych urządzeń DuoFern (np. Pilot smart 6 grup).

Okno czasowe aktywacji przy użyciu kodu radiowego DuoFern

Po włączeniu zasilania kod radiowy jest aktywny maksymalnie przez 2 godziny. Po upływie tego czasu aktywacja za pomocą kodu radiowego nie jest już możliwa. Odłączyć na krótko silnik rolety smart premium od sieci, aby ponownie aktywować okno czasowe.

Kod radiowy DuoFern znajduje się na załączonej etykiecie



Przykład:



Załączoną etykietę koniecznie przechowywać w bezpiecznym miejscu, np. nakleić ją na okładkę niniejszej instrukcji.

Umożliwi to późniejszy dostęp do trybu rejestracji silnika rolety smart premium bez konieczności otwierania rolety.

**DELTA DORE
RADEMACHER GmbH**

Buschkamp 7
46414 Rhede (Niemcy)